

# GRUNDIG

## Mașină de spălat cu uscător

Manual de utilizare



GD7 P510457 W

2820530860/ RO/ / 30.03.2023 09:21



<b>1 Instrucțiunile privind siguranța....</b>	<b>5</b>	6.1 Panou de control.....	27
1.1 Utilizare prevăzută.....	5	6.2 Simbolurile de pe ecran.....	28
1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie .....	5	6.3 Pregătirea mașinii.....	28
1.3 Siguranță electrică .....	6	6.4 Selectarea Programului de Spălare.....	29
1.4 Manevrarea în siguranță .....	7	6.5 Programele de spălare .....	29
1.5 Instalarea în siguranță .....	7	6.6 Selectarea temperaturii .....	31
1.6 Utilizarea în siguranță .....	9	6.7 Selectarea vitezei de centrifugare .....	32
1.7 Siguranța la uscare .....	10	6.8 Programe de uscare .....	33
1.8 Întreținerea și curățarea în siguranță .....	13	6.9 Programele de spălare și uscare ..	33
<b>2 Instrucțiuni importante de mediu</b>	<b>13</b>	6.10 Tabelul de program și consum .....	34
2.1 Conformitatea cu WEEE (Waste electrical and electronic equipment).....	13	6.11 Selectarea funcției auxiliare.....	37
2.2 Informații despre ambalaj.....	13	6.11.1 Funcții auxiliare .....	38
<b>3 Specificații tehnice .....</b>	<b>14</b>	6.11.2 Funcții/Programe selectate prin apăsarea tastelor de Funcție pentru 3 secunde .....	39
<b>4 Montarea .....</b>	<b>15</b>	6.12 Pași uscare.....	40
4.1 Locul adecvat de instalare.....	15	6.13 Timp finalizare .....	41
4.2 Asamblarea panourilor inferioare de acoperire .....	15	6.14 Pornirea programului.....	42
4.3 Demontarea bolțurilor de fixare pentru transport.....	16	6.15 Blocare ușă încărcare.....	42
4.4 Conectarea la rețeaua de apă.....	16	6.16 Modificarea selecției după începerea programului .....	43
4.5 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare .....	17	6.17 Anularea programului .....	44
4.6 Reglarea suporturilor.....	18	6.18 Finalizarea programului.....	44
4.7 Conexiunea electrică.....	18	6.19 Modul Standby .....	44
4.8 Manipularea produsului .....	18	6.20 Caracteristica HomeWhiz și funcția Remote Control (Control la distanță) .....	44
<b>5 Pregătirea .....</b>	<b>19</b>	6.20.1 Configurarea aplicației HomeWhiz .....	45
5.1 Sortarea rufelor.....	19	6.20.2 Configurarea unei mașini de spălat conectate la contul altei persoane .....	46
5.2 Pregătirea rufelor pentru spălare ..	19	6.20.3 Funcția Remote Control (Control la distanță) și utilizarea acesteia .....	47
5.3 Sugestii pentru economia de energie și apă .....	20	6.20.4 Depanare.....	48
5.4 Pornirea.....	20	<b>7 Întreținerea și curățarea .....</b>	<b>48</b>
5.5 Încărcarea rufelor .....	20	7.1 Curățarea sertarului pentru detergent .....	48
5.6 Capacitatea corectă de încărcare ..	20	7.2 Curățarea ușii de încărcare și a tamburului .....	48
5.7 Utilizarea detergentului și a balsamului .....	21	7.3 Curățarea corpului și panoului de comandă .....	49
5.8 Sfaturi pentru spălare eficientă ....	24	7.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă.....	49
5.9 Sfaturi pentru uscare eficientă ....	25	7.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei.....	49
5.10 Afișarea duratei programului.....	26		
<b>6 Operarea produsului.....</b>	<b>26</b>		

<b>8</b>	<b>Depanare .....</b>	<b>50</b>
<b>9</b>	<b>DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII/ AVERTISMENT .....</b>	<b>56</b>

---

## Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,






Vă mulțumim că ați optat pentru acest Beko produs. Sperăm că veți obține cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, acesta a fost fabricat cu tehnologie de înaltă calitate și de ultimă generație. Prin urmare, înainte de a utiliza produsul vă rugăm să citiți cu atenție întregul manual de utilizare și toate documentațiile însoțitoare.

Urmați toate avertizările și informațiile din manualul de utilizare. Astfel, vă puteți proteja pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră de eventuale pericole.

Păstrați manualul de utilizare. Dacă predați produsul altcuiva spre utilizare, puneți-i la dispoziție și manualul de utilizare. Termenii pentru garanție, metodele de utilizare și depanare a produsului dumneavoastră se regăsesc în manualul de instrucțiuni.

### Simboluri și definiții

Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:

	Pericole care poate cauza vătămare sau chiar moarte.
	Informații importante sau sugestii utile despre utilizare.
	Citiți cu atenție manualul de utilizare
	Material reciclabil.
	Avertizări referitoare la suprafețe fierbinți.
<b>AVERTIZARE</b>	Pericolele vor provoca pagube produsului și în împrejurimile acestuia.

## 1 Instrucțiunile privind siguranța

---

Această secțiune include instrucțiunile de siguranță necesare pentru a preveni pericolele de vătămare corporală sau daunele materiale.

Compania noastră nu răspunde de daunele care pot să apară dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

- Operațiunile de instalare și reparare trebuie să fie realizate întotdeauna de către un service autorizat.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale.
- Nu reparați și nu înlocuiți nici o componentă a produsului decât dacă este specificat în mod clar în manualul de utilizare.
- Nu modificați produsul.

### 1.1 Utilizare prevăzută

- Durata de funcționare a produsului este de 10 ani. În această perioadă vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea aparatului în bună stare de funcționare.

- Acest produs este destinat uzului casnic. Nu e destinat uzului comercial sau nu ar trebui folosit în afara ariei sale de utilizare.
- Folosiți doar pentru spălarea și uscarea produselor textile care sunt marcate în consecință.
- Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru folosirea sau manevrarea defectuoase.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și altor utilizări similare. De exemplu:
  - În bucătăriile pentru personal ale magazinelor, birourilor și în alte spații de lucru;
  - Ferme,
  - De către clienții hotelurilor, motelurilor și alte facilități de locuire
  - Pensiuni, spații de tip hostel
  - Zone comune ale apartamentelor sau spălătorii

### 1.2 Siguranța copiilor, a persoanelor vulnerabile și a animalelor de companie



- Acest produs poate să fie folosit de către copiii în vârstă de cel puțin 8 ani și de către

- persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale subdezvoltate sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la folosirea aparatului într-un mod sigur pentru produs și în legătură cu pericolele asociate.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
  - Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul, nu trebuie să se urce pe acesta și nu trebuie să pătrundă în interiorul său. Verificați interiorul produsului înainte de utilizare.
  - Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea mașinii.
  - În momentul când părăsiți camera unde produsul este localizat, nu uitați să închideți ușa de serviciu. Copiii sau animalele de companie ar putea fi prinși înăuntru și s-ar putea îneca.
  - Copii nu trebuie să curețe sau să efectueze operațiuni de întreținere fără a fi supravegheați de un adult.
  - Țineți ambalajele departe de copii. Risc de vătămare și sufocare.
  - Nu lăsați copiii să aibă acces la detergenții sau aditivii folosiți în produs.
  - Pentru siguranța copiilor, înainte de eliminarea produsului tăiați cablul de alimentare, dezactivați și distrugeți mecanismul de încuiere al ușii de încărcare.



### **1.3 Siguranță electrică**

- În timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare, produsul trebuie să fie deconectat.
- Cablurile de alimentare deteriorate, trebuie înlocuite de un service autorizat pentru prevenirea posibilelor pericole.
- Produsul nu trebuie administrat prin intermediul unui comutator extern precum un temporizator sau conectat la un circuit care este oprit și pornit în mod regulat de un dispozitiv.
- Nu strângeți cablul de alimentare sub produs sau în spatele produsului. Nu puneți

obiecte grele pe cablul de alimentare. Nu îndoiiți, nu zdrobiți și nu țineți cablul de alimentare în apropierea surselor de căldură.

- Nu folosiți un prelungitor, un triplu ștecher sau un adaptor pentru a utiliza produsul.
- Priza trebuie să fie ușor accesibilă. Dacă acest lucru nu este posibil, un mecanism ce respectă legislația în domeniul electricității și care deconectează toate conexiunile de la rețeaua de alimentare (siguranță, comutator, comutator principal etc.) trebuie să existe în instalația electrică.
- Nu atingeți priza cu mâinile ude.
- Atunci când scoateți aparatul din priză, nu țineți de cablul de alimentare, ci de priză.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este ud, murdar sau prăfuit.

#### **1.4 Manevrarea în siguranță**

- Înainte de mutare, deconectați produsul, îndepărtați racordurile de admisie și evacuare a apei. Evacuați apa rămasă în produs.
- Acest produs este greu; nu îl manevrați singuri. Nu țineți de părțile mobile precum ușa de

încărcare a rufelor, atunci când ridicați sau mutați produsul.

Tava superioară ar trebui să fie bine fixată în cazul mutării.

- Produsul dumneavoastră este greu; dacă implică transportul pe scări, este nevoie de două persoane pentru a fi transportat cu grijă. Vă puteți răni dacă produsul cade peste dumneavoastră. În timpul transportului, nu loviți și nu scăpați produsul.
- Transportați produsul în poziție verticală.
- Verificați cablul de alimentare și furtunurile de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când produsul a fost pus la locul său după procedurile de instalare sau curățare.

#### **1.5 Instalarea în siguranță**

- Pentru a pregăti produsul pentru instalare, verificați informațiile din manual și instrucțiunile de instalare și asigurați-vă că rețeaua electrică, priza și rețeaua de apă și scurgerea sunt potrivite. În caz contrar, apălați la un electrician și un instalator calificat pentru a lua măsurile

necesare. Aceste operațiuni sunt responsabilitatea clientului.

- Verificați eventualele deteriorări ale produsului înainte de instalare. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat.
- Vă puteți răni dacă introduceți mâinile în fante neacoperite. Astupați orificiile bolțurilor pentru transportul în siguranță, cu dopuri din plastic.
- Nu instalați și nu lăsați produsul în locuri în care poate fi expus condițiilor exterioare.
- Nu instalați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C.
- Nu așezați produsul pe mochete groase sau suprafețe similare. Există pericol de incendiu din moment ce nu se va aerisi pe dedesubt.
- Așezați produsul pe o suprafață dreaptă și rigidă și echilibrați-l de la piciorușele reglabile.
- Conectați produsul la o priză împământată, protejată printr-o siguranță care respectă valorile de pe eticheta de evaluare. Asigurați-vă că împământarea este efectuată de un electrician profesionist. Nu utilizați produsul fără împământare potrivită conform reglementărilor locale/naționale.
- Conectați produsul la o priză cu valori de tensiune și frecvență conforme cu valorile indicate pe eticheta de evaluare.
- Nu introduceți produsul în prize desfăcute, sparte, murdare, unsoase sau în prize care au ieșit din suporturi sau socluri și există riscul de contact cu apa.
- Utilizați setul nou de furtunuri furnizat cu produsul. Nu utilizați seturi vechi de furtunuri. Nu faceți extensii ale furtunurilor.
- Conectați direct la robinet furtunul pentru admisia apei. Presiunea apei de la robinet trebuie să fie minim 0,1 MPa (1 bar) și maxim 1MPa (10 bari). Pentru ca produsul să funcționeze optim, debitul apei la robinet trebuie să fie între 10 și 80 litri pe minut. Dacă presiunea apei este peste 1MPa (10 bari), trebuie montată o supapă de reducere a presiunii. Temperatura maximă admisă este de 25°C.
- Montați capătul furtunului de evacuare a apei, la scurgerea de la chiuvetă sau cadă.



- Așezați cablul de alimentare și carcasa în locuri în care nu vor cauza împiedicarea.
- Nu instalați produsul în spatele unei uși, în dreptul unei uși glisante sau în locuri în care poate obstrucționa deschiderea completă a ușii.
- Dacă un uscător va fi amplasat pe produs, fixați-l cu un aparat de conectare adecvat obținut de la un serviciu autorizat.
- Dacă tava superioară este îndepărtată, există riscul contactului cu componente sub tensiune electrică. Nu îndepărtați tava superioară a produsului.
- Așezați produsul la o distanță de cel puțin 1 cm de marginile mobilierului.
- Asigurați-vă că încăperea în care este efectuată instalarea este ventilată în od adecvat, deoarece poate exista riscul ca unele gaze nedorite să fie emise de dispozitiv aprinzând alți combustibili din încăperea sau interacționând cu o flacără deschisă.
- Nu folosiți solvenți chimici pe produs. Aceste materiale prezintă un risc de explozie.
- Nu puneți în funcțiune produse defecte sau deteriorate. Decuplați produsul (sau opriți siguranța la care este conectat), opriți robinetul de apă și apălați o unitate autorizată de service.
- Nu așezați surse de aprindere (lumânări aprinse, țigări etc.) sau surse de căldură (fiare de călcat, sobe, cuptoare, etc.) pe sau lângă produs. Nu puneți materiale inflamabile/ explozive lângă produs.
- Nu vă urcați pe produs.
- Dacă nu veți utiliza produsul o perioadă lungă de timp, decuplați produsul și opriți robinetul.
- Detergentul/soluțiile de întreținere pot ieși din sertarul pentru detergent dacă acesta este deschis în timpul funcționării mașinii de spălat. Este periculos contactul detergentului cu pielea dumneavoastră și ochii.
- Asigurați-vă că animalele de companie nu pătrund în produs. Verificați interiorul produsului înainte de utilizare.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocate. Ușa se va debloca de îndată ce spălarea



## **1.6 Utilizarea în siguranță**

- Când utilizați aparatul, folosiți numai detergenți, balsamuri și aditivi potriviți pentru mașini de spălat.

s-a finalizat. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de încărcare nu poate fi deschisă” din secțiunea Depanare.

- Nu spălați elemente contaminate cu benzină, kerosen, benzen, reductori, alcool sau alte materiale inflamabile sau explozive ori chimicale industriale.
- Nu folosiți direct detergent de curățare chimică și nu spălați, clătiți, centrifugați sau uscați rufe contaminate cu detergent de curățare chimică.
- Nu introduceți mâinile în tamburul aflat în rotație. Așteptați până când tamburul nu se mai rotește.
- Nu băgați mâinile sau obiecte metalice sub mașina de spălat.
- Dacă spălați rufe la temperaturi ridicate, apa evacuată în urma spălării vă poate afecta pielea dacă intră în contact cu aceasta, de exemplu când furtunul de scurgere este conectat la robinet. Nu atingeți apa evacuată.
- Pentru a preveni formarea de biofilm sau apariția mirosurilor deranjante aveți în considerare următoarele precauții:

- Asigurați-vă că încăperea în care se află mașina de spălat este bine ventilată.
  - La finalul programului, vă recomandăm să ștergeți burduful și geamul ușii de încărcare cu o cârpă curată și uscată.
- Sticla ușii de încărcare se va încălzi când spălați sau uscla temperaturi mari. Astfel, nu permiteți copiilor să atingă sticla ușii de încărcare în timpul spălării sau uscării.

### 1.7 Siguranța la uscare

- Rufe care au fost spălate, curățate, contaminate cu benzină/gaz, solvenți de curățare chimică sau alte materiale inflamabile/explozive nu trebuie uscate în mașină pentru că emană vapori inflamabili sau explozivi. Altfel, intervine pericolul de incendiu.
- Rufe contaminate cu materiale precum ulei vegetal sau mineral, acetone, alcool, benzină, motorină, substanțe de scos petele, benzină solvent, terebentină, parafină sau substanțe de îndepărtare a parafinei trebuie spălate separat în apă fierbinte adăugând detergent înainte să

- fie uscate în mașina de spălat cu uscător. Altfel, intervine pericolul de incendiu.
- Nu uscați produse textile care conțin predominant umă, cauciuc sau piese asemănătoare cauciucului (ex. bonete de duș, produse textile rezistente la apă, produse de cauciuc și haine) sau cele care sunt umplute și rupte (ex fețe de pernă sau haine). Există risc de arsură.
  - Dacă folosiți bile de spălare, măsură de detergent, coș metalic de rufe sau minge de rufe în mașină, aceste produse se pot topi în timpul uscării. Dacă veți alege funcția de uscare, nu folosiți aceste produse. Altfel, intervine pericolul de incendiu.
  - Dacă folosiți substanțe chimice industriale pentru curățare, nu folosiți funcția de uscare. Altfel, intervine pericolul de incendiu.
  - Ușa se încinge după procesul de uscare. După uscare, deschideți ușa dispozitivului complet. Nu atingeți ușa metalică aflată în interiorul ușii de sticlă. Există riscul de arsuri din cauza temperaturilor ridicate.
  - În timpul programelor de uscare, un pas de uscare este efectuat ca ultim pas pentru a vă asigura că rufele rămân la o temperatură la care nu vor fi afectate. E posibil să fiți expus la aburi fierbinți dacă deschideți capacul fără a efectua pasul de răcire. Risc de clocotire.
  - Dacă programele de uscare sunt întrerupte (ca urmare a anulării programului sau a unei pene de curent), rufele din mașină ar putea fi fierbinți. Aveți grijă!
  - Nu opriți mașina înainte ca programul de uscare să se fi terminat. Dacă trebuie să opriți mașina, scoateți rufele dinăuntru și puneți-le într-un loc potrivit în care se se răcească.
  - Produsul dvs. este adecvat pentru a opera între temperaturile de 0°C și +35°C.
  - Temperaturile ambientale între 15°C și +25°C sunt ideale pentru produsul dvs,
  - Nu supraîncărcați mașina pentru uscare. Respectați nivelurile de încărcare maxime specificate pentru uscare.

- Dacă rufele au fost spălate cu o substanță de îndepărtare a petelor, efectuați încă un ciclu de clătire înainte de un ciclu de uscare.
- Nu uscați rufele din piele și rufele care conțin piele (precum etichetele din piele sau jeans) în mașină. Culoarea lăsată de pantalonii de piele poate păta alte textile.
- Dacă există o problemă pe care nu o puteți rezolva folosind informațiile oferite în instrucțiunile de siguranță, opriți mașina și scoateți-o din priză și sunați la un service autorizat.
- În mașina dvs. de spălat cu uscător, puteți numai să spălați rufe, numai să uscați rufe sau să efectuați ambele procese. Mașina nu trebuie folosită pentru perioade lungi de timp doar pentru uscarea rufelor ude. Cât timp mașina e folosită doar pentru uscare, ar trebui să ruleze goală într-un scurt program de spălare la fiecare 15 porniri.
- Înainte să puneți rufe în mașină, verificați-le și asigurați-vă că nu există obiecte precum brichete, monede, obiecte metalice sau ace, etc. în buzunare sau înăuntrul lor.
- Lenjeria care are părți metalice nu trebuie uscată în mașină. Părțile metalice se pot desprinde în timpul uscării și pot provoca avarii mașinii. Puneți-le într-un sac sau într-o față de pernă.
- Nu uscați rufe voluminoase precum draperiile de tul, cearșafuri/pilote, pături, covoare în mașină. Rufele se pot strica.
- Nu uscați rufe nespălate în mașină.
- Nu folosiți balsam sau agent antistatic decât dacă producătorul recomandă asta.
- Producsele precum balsamul trebuie folosite în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu uscați mătase, lână și haine delicate în mașină. Altfel, hainele de lână pot intra la apă și alte haine delicate pot avea de suferit.
- Verificați simbolurile de pe eticheta rufelor înainte de procesul de spălare și uscare.
- Mașina curăță automat scamele care ies din rufe în timpul uscării. Mașina efectuează automat admisia de apă pentru spălare. Din

acest motiv, robinetul de apă al mașinii trebuie să fie deschis în timpul programelor de uscare.

- Nu lăsați scamele să se acumuleze în jurul produsului.



## 1.8 Întreținerea și curățarea în siguranță

- Nu spălați produsul cu aparat de spălare cu presiune, prin pulverizare de vapori, cu apă sau turnând apă.
  - Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive pentru a curăța produsul. Nu folosiți soluții casnice pentru curățare, săpun, detergent, gaz, benzină, diluant, alcool, lac etc. în timpul curățării.
- Agenții de curățare cu conținut de solvenți pot cauza fumuri otrăvitoare ( de exemplu solvenții de curățare. Nu utilizați produse de curățare cu conținut de solvenți.
  - Când deschideți sertarul de detergent pentru curățare, înăuntru pot fi reziduuri de detergent.
  - În timp ce produsul este pus în funcțiune, nu desfaceți filtrul pompei.
  - Temperatura din interiorul mașinii poate ajunge până la 90 °C. Pentru a evita riscul de ardere, curățați filtrul abia după ce apa din mașină s-a răcit.

## 2 Instrucțiuni importante de mediu

### 2.1 Conformitatea cu WEEE (Waste electrical and electronic equipment)



Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeuri de echipamente

electrice și electronice (WEEE).

Acest produs a fost fabricat cu piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi reutilizate și sunt adecvate pentru reciclare. Nu aruncați produsul uzat împreună cu deșeurile menajere și alte deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață. Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Vă

rugăm să vă adresați autorităților locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

### Conformitatea cu Directiva RoHS:


Produsul pe care l-ați achiziționat este conform cu Directiva UE privind RoHS (2011/65/EU). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

### 2.2 Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

### 3 Specificații tehnice

Numele furnizorului sau marca comercială	Grundig
Denumire model	GD7 P510457 W 7178574800
Capacitate de spălare (bumbac) (kg)	10
Capacitate de uscare (bumbac) (kg)	7
Viteza maximă de centrifugare (ciclu/min)	1400
Integrat	No
Înălțime (cm)	84
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	60
Admisie unică pentru apă / Admisie dublă pentru apă	+ / -
Conexiune electrică (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Codul modelului principal	1421



Informațiile despre model care sunt stocate în baza de date a produselor pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (\*) aflat pe eticheta energetică.


<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

**A**

**MODEL IDENTIFIER → (\*)**

**A**

 Valorile privind consumul se aplică când conexiunea la rețeaua wireless este oprită.

Tabelul simbolurilor


## 4 Montarea



Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!



Mașina de spălat va detecta automat cantitatea de rufe din interior atunci când selectați un program.

În timpul instalării produsului, înainte de prima utilizare, trebuie efectuată calibrarea pentru a vă asigura că cantitatea de rufe este detectată în modul cel mai corect. Pentru asta, selectați programul Curățare Tambur\* și anulați funcția de centrifugare. Porniți programul fără rufe. Așteptați ca programul să se termine, va dura în jur de 15 minute.

\*Numele programului poate varia în funcție de model. Pentru selectarea programului potrivit, puteți consulta secțiunea cu descrierea programelor.

- Pentru instalarea aparatului vă rugăm să contactați cea mai apropiată unitate autorizată de service.
- Asigurați-vă că instalarea și racordurile electrice ale produsului sunt realizate de către agentul de service autorizat. Producătorul nu este considerat responsabil pentru daunele cauzate de operațiunile efectuate de persoane neautorizate.
- Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
- Verificați cablul de alimentare și evacuare, asigurându-vă că nu au fost pliate, ciupite sau strivite când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.

- Înainte de instalare, verificați dacă produsul prezintă avarii vizibile. Înainte de a instala produsul, verificați dacă este deteriorat. Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.

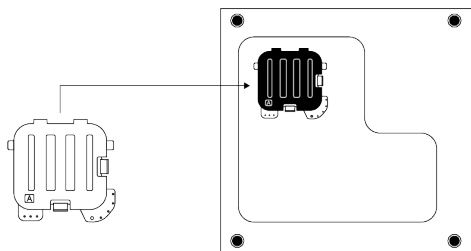
### 4.1 Locul adecvat de instalare

- Amplasați produsul pe o podea rigidă și plană. Nu îl amplasați pe un covor moale sau pe alte suprafețe similare. Amplasarea pe o suprafață necorespunzătoare va cauza probleme de zgomot și vibrații.
- Nu amplasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C. Înghețarea poate deteriora produsul.
- Lăsați un spațiu minim de 1 cm între produs și mobilier.
- Dacă veți instala produsul pe o suprafață cu trepte, nu îl așezați niciodată aproape de margine.
- Nu amplasați produsul pe nici un fel de platformă.
- Nu trebuie să existe uși blocate, glisante sau cu balamale care să împiedice deschiderea completă a ușii de încărcare în locul de montare al acestui aparat.
- Nu așezați pe mașina de spălat surse de căldură precum plite, fiare de călcat, cuptoare, etc. și nu le folosiți pe produs.

### 4.2 Asamblarea panourilor inferioare de acoperire

- Pentru a crește confortul sonor al produsului, atașați capacul A după îndepărtarea buretelui de ambalare.

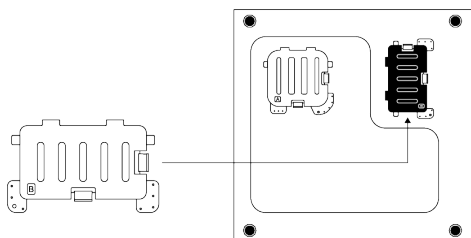
## Capacul A



Înclinați mașina ușor pe spate. Fixați agățătoarele Capacului A în panoul inferior Finalizați asamblarea prin rotirea capacului.

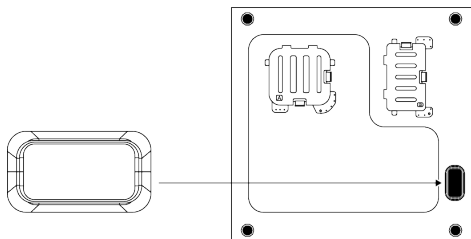
- Capacul B și dopul sunt opționale. Dacă este disponibil, atașați capacul B și dopul.

## Capacul B



Fixați agățătoarele Capacului B în panoul inferior Finalizați asamblarea prin rotirea capacului.

## Dop

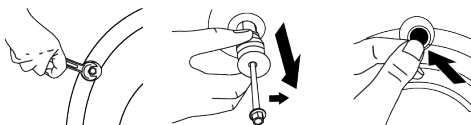


Introduceți dopul prin împingerea acestuia cu degetul.

## 4.3 Demontarea bolțurilor de fixare pentru transport.

1. Desfaceți toate bolțurile de siguranță pentru transport cu o cheie până când acestea se rotesc liber.

2. Îndoțiți partea interioară apăsând pe zonele de prindere și trageți afară.
3. Montați capacele de plastic furnizate în punga manualului de utilizare, în orificiile panoului posterior.



### AVERTIZARE

Demontați bolțurile de siguranță pentru transport înainte de a utiliza produsul! În caz contrar, produsul se va avaria.



### AVERTIZARE

Păstrați într-un loc sigur bolțurile de siguranță pentru transport, pentru a le refolosi la următoarea mutare a produsului. Montați bolțurile de siguranță pentru transport în ordinea inversă demontării. Nu mutați produsul fără a monta bolțurile de siguranță pentru transport!

## 4.4 Conectarea la rețeaua de apă



### AVERTIZARE

Presiunea apei necesară pentru funcționarea aparatului este cuprinsă între 1-10 bari (0,1-1 MPa). Pentru a asigura o bună funcționare a mașinii, 10 - 80 litri de apă trebuie furnizați într-un minut de la un robinet deschis complet. Dacă presiunea apei este mai mare, instalați o supapă de reducere a presiunii.





### AVERTIZARE

Modelele cu o singură priză de apă nu vor fi conectate la robinetul de apă caldă. Într-o asemenea situație, rufele vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție. Nu folosiți furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe un aparat nou. Vor provoca scurgeri de apă din mașina dumneavoastră iar rufele dumneavoastră se vor păta.

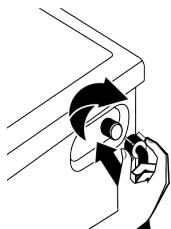
1. Conectați furtunul special furnizat împreună cu produsul la racordul de alimentare cu apă al produsului.



### AVERTIZARE

Asigurați-vă că racordarea la apă rece se efectuează corect în timpul montării aparatului. În caz contrar, la finalizarea ciclului de spălare, hainele pot să fie fierbinți și astfel acestea se pot deteriora.

2. Strângeți manual toate piulițele furtunului. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.
3. După conectarea furtunului, deschideți complet robinetele și verificați dacă nu există scurgeri în zonele de conectare. Dacă survin scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Verificați burduful și strângeți din nou piulițele cu grijă. Pentru prevenirea posibilelor scurgeri de apă și a daunelor asociate cu acestea, mențineți robinetele închise atunci când nu folosiți produsul.

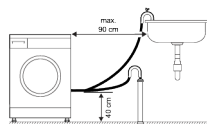
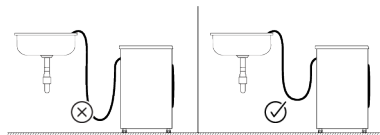


## 4.5 Conectarea furtunului de evacuare la canalizare

1. Atașați capătul furtunului de evacuare direct la canalizare, la chiuvetă sau la cadă.




Casa dumneavoastră va fi inundată dacă furtunul de evacuare la canalizare se desface în timpul evacuării apei. De asemenea, există riscul de arsuri din cauza temperaturilor ridicate de spălare! Pentru a preveni aceste situații și a vă asigura că produsul realizează fără probleme procesele de alimentare cu apă și evacuare a apei, fixați bine furtunul de evacuare.



2. Conectați furtunul la o înălțime minimă de 40 cm și o înălțime maximă de 90 cm.
3. Dacă furtunul este așezat pe podea (sau la o înălțime maximă de 40 cm de podea) iar apoi înălțimea acestuia este crescută, evacuarea apei devine dificilă, iar rufele pot ieși foarte umede din mașină. Așadar, respectați înălțimile descrise în figură.
4. Pentru a preveni scurgerea apei reziduale înapoi în mașină și pentru a ușura evacuarea, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală și nu îl introduceți mai mult de 15 cm în canalizare. Dacă este prea lung, scurtați-l.

5. Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între canalizare și mașină. În caz contrar, vor apărea probleme la evacuarea apei.
6. Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun original de prelungire. Lungimea totală a furtunului nu trebuie să depășească 3,2 m. Pentru a preveni scurgerile de apă, asigurați întotdeauna conexiunea dintre furtunul de extensie și furtunul de evacuare al aparatului cu o clemă adecvată, astfel încât să nu se desprindă și să provoace scurgeri.

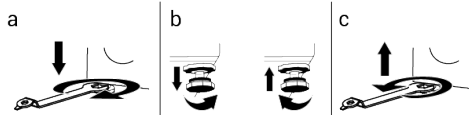
## 4.6 Reglarea suporturilor



**AVERTIZARE**

Pentru ca produsul să funcționeze mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să fie orizontal și echilibrat pe picioarele sale. Asigurați-vă că aparatul este echilibrat prin reglarea picioarelor. În caz contrar, produsul se poate mișca din locul acestuia și poate cauza sfărâmare, probleme de sunet și vibrații.


1. Slăbiți piulițele de pe picioare în direcția săgeții cu dispozitivul din geanta în care se află manualul de utilizare.
2. Reglați picioarele până când produsul este la nivel și echilibrat. Puteți muta picioarele în sus, răsucindu-le în sens invers acelor de ceasornic și în jos, răsucindu-le în sensul acelor de ceasornic.
3. Strângeți din nou toate piulițele de blocare cu dispozitivul, în direcția săgeții. Puteți muta piulițele în sus, răsucindu-le în sens invers acelor de ceasornic și în jos, răsucindu-le în sensul acelor de ceasornic.



## 4.7 Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru pagubele rezultate în urma utilizării produsului fără împământare, deși reglementările locale prevăd utilizarea cu împământare.

- Racordul trebuie să respecte reglementările naționale.
- Infrastructura cablurilor de conectare electrică a produsului trebuie să fie adecvată și potrivită cerințelor produsului. Este recomandat să folosiți un întreruptor pentru lipsa circuitului de împământare.
- Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Dacă siguranța actuală sau întrerupătorul existent are o capacitate mai mică de 16 amperi, apălați la un electrician calificat pentru a instala o siguranță de 16 amperi.
- Tensiunea prizei trebuie să fie identică cu tensiunea indicată în secțiunea „Specificatii tehnice”.
- Nu conectați mașina folosind prelungitoare sau triplu ștechere. Supraîncălzirea și arderea pot fi cauzate de cablul de conectare.



Cablurile de alimentare deteriorate, trebuie înlocuite de un service autorizat pentru prevenirea posibilelor pericole.

## 4.8 Manipularea produsului

1. Decuplați produsul înainte de a-l manipula.
2. Deconectați racordurile de evacuare și alimentare cu apă. 3. Evacuați toată apa rămasă în aparat. Vezi Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei
3. Montați toate șuruburile de transport la loc, repetând procedura de dezasamblare. Vezi Îndepărtarea șuruburilor de fixare pentru transport



Nu transportați niciodată aparatul fără șuruburile pentru transport fixate corespunzător!

Aparatul dvs. este atât de greu încât nu va fi transportat de o singură persoană.

Aparatul dvs. va fi transportat de două persoane și se va acorda mai multă grijă pe scări, deoarece este un aparat greu. Dacă produsul cade pe dvs., acesta poate cauza vătămări.

Materialele de ambalare sunt periculoase pentru copii. Țineți materialele de ambalare într-un loc sigur, departe de copii.

## 5 Pregătirea



Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”

### 5.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufele în funcție de material, culoare, grad de murdărire și temperatura de spălare permisă.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

### 5.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufele cu accesorii metalice precum sutienele cu armătură, cataramele curelelor sau nasturii din metal vor deteriora produsul. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare - monede, pixuri și agrafe de birou; întoarceți buzunarele pe dos și periați-le. Aceste obiecte pot deteriora mașina sau pot cauza probleme de zgomot.
- Puneți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de damă într-un săculeț pentru rufe sau o față de pernă.
- Introduceți perdelele fără a le apăsa. Îndepărtați accesoriile perdelelor. Articolele pentru atașarea perdelelor vor cauza tragerea și sfâșierea perdelelor.

- Închideți fermoarele, coaseți nasturii desfăcuți, reparați rupturile.
- Produsele cu eticheta „Spălare la mașină” sau „Spălare manuală” se spală numai la un program adecvat. Uscați acest tip de haine agățându-le sau întinzându-le. Nu le uscați la mașină.
- Nu spălați rufe colorate împreună cu rufe albe. Articolele de îmbrăcăminte noi și închise la culoare confecționate din bumbac eliberează o cantitate mare de colorant. Spălați-le separat.
- Folosiți doar vopseluri / agenți de schimbare a culorii și decalcifiante potrivite pentru mașini. Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj
- Petele dificile trebuie tratate corespunzător înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur, verificați cu un agent de curățare uscată.
- Spălați rufele delicate și pantalonii întorși pe dos.
- Rufele care au fost murdărite cu făină, praf de var, lapte praf, etc. trebuie să fie scuturate intens înainte de introducerea lor în mașină. Astfel de prafuri și pudre de pe rufe se pot acumula în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

- Înainte să spălați ruge făcute din lână de angora, țineți-le în congelatorul frigiderului preț de câteva ore. Acest lucru va reduce scămoșarea

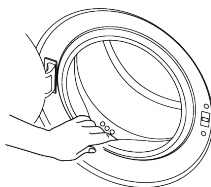
### 5.3 Sugestii pentru economia de energie și apă

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați mașina într-o manieră ecologică și cu economie de energie/apă.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate de încărcare permisă pentru programul pe care l-ați selectat, dar nu o supraîncărcați. A se vedea „Tabelul de program și consum”
- Respectați instrucțiunile privind temperatura de pe ambalajul detergentului.
- Spălați la temperaturi joase rufele cu grad redus de murdărire.
- Folosiți programe mai scurte pentru a spăla cantități mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- Nu folosiți ciclul de prespălare și temperaturi mari pentru rufele care nu sunt foarte murdare sau pătate.
- Dacă doriți să uscați rufele în mașina de uscat rufe, selectați viteza de centrifugare maximă recomandată pentru programul de spălare.
- Nu utilizați o cantitate de detergent mai mare decât cea recomandată pe ambalajul acestuia.

### 5.4 Pornirea

Înainte de a începe să folosiți produsul, asigurați-vă că pregătirile descrise în secțiunea “Instrucțiuni de mediu” și “Instalare”. Pentru a pregăti produsul pentru spălare rufe, efectuați prima operațiune în programul Spălare tambur. Dacă acest program nu este disponibil pentru produsul dumneavoastră, aplicați metoda descrisă în secțiunea „Curățarea ușii de încărcare și a tamburului”.



Folosiți un produs anticălcăr adecvat pentru mașini de spălat. Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

### 5.5 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de încărcare.
2. Introduceți articolele în mașină fără a le înghesui.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse în ușă. Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa se va deschide imediat după ce s-a terminat ciclul de spălare. Apoi deschideți ușa de serviciu. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de încărcare nu poate fi deschisă” din secțiunea Depanare.

### 5.6 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă de încărcare depinde de tipul de rufe, gradul de murdărire și de programul de spălare dorit.

Produsul reglează automat cantitatea de apă în funcție de greutatea rufelor pe care le introduceți în interior.



Urmați instrucțiunile din „Tabelul de programe și consum”. Când este aparatul este supraîncărcat, performanța de spălare a produsului va scădea. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.  
Pentru o uscare reușită, nu puneți în mașină mai multe rufe decât este specificat.

Halat de baie: 1.200 g  
Cearșaf: 700 g  
Așternut: 500 g  
Față de pernă: 200 g  
Față de masă: 250 g  
Neglijeu/Pijama: 200 g  
Lenjerie: 100 g  
Cămăși: 200 g  
Bluză: 100 g  
Prosop: 200 g



Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa se va debloca de îndată ce programul este finalizat. Dacă partea interioară a mașinii e foarte fierbinte la sfârșitul programului, ușa de încărcare nu se va deschide până când temperatura scade. Dacă ușa nu se deschide, aplicați soluțiile menționate pentru eroarea „Ușa de încărcare nu poate fi deschisă” din secțiunea Depanare.



#### AVERTIZARE

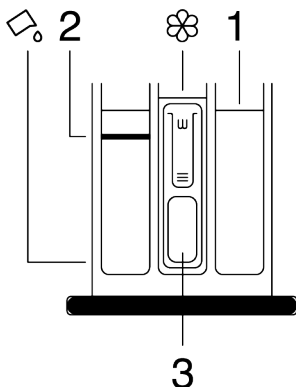
Dacă rufele sunt plasate incorect, pot apărea probleme legate de zgomot și vibrații în mașină.

## 5.7 Utilizarea detergentului și a balsamului



#### AVERTIZARE

Când utilizați detergenți, balsamuri, apret, înălbitor, și decoloranți, anti calcar, citiți informațiile de pe ambalaje furnizate de producător, și urmați informațiile furnizate pentru dozare. Folosiți un recipient de măsurare, dacă este disponibil.



Sertarul pentru detergent este compus din trei compartimente:

- (1) pentru prespălare,
  - (2) pentru spălarea principală,
  - (3) pentru balsam,
- (☉) există un sifon în compartimentul pentru balsam.

(☉) există un dispozitiv pentru detergentul lichid în cazul folosirii detergentului lichid în compartimentul pentru spălarea principală.

#### Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Nu lăsați niciodată sertarul de detergent deschis în timp ce programul de spălare este în derulare.
- Dacă utilizați un program fără prespălare, nu introduceți detergent în compartimentul pentru prespălare (compartimentul nr. „1”).

- Dacă utilizați un program cu pre spălare, porniți mașina după ce ați adăugat detergent pudră în compartimentele pentru pre spălare și spălare principală (compartimentele 1 și 2).
- Nu selectați un program cu prespălare, dacă utilizați capsula de detergent sau bilă de dozare. Puneți capsula cu detergent sau bila de dozare direct printre rufe în interiorul produsului.
- Dacă utilizați detergent lichid, urmați indicațiile din „Utilizarea detergentului lichid” și nu uitați să puneți dispozitivul pentru detergent lichid în poziția corectă.
- Nu adăugați produse chimice pentru spălare (detergent lichid, balsam etc.) în timp ce mașina este în etapa de uscare.

### Alegerea tipului de detergent

Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de programul de spălare și de tipul și culoarea țesăturii.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și rufe albe.
- Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergent lichid, șampon de lână etc.) pentru haine delicate, folosind programele sugerate.
- Când spălați rufe și acoperituri în culori închise se recomandă folosirea unui detergent lichid.
- Spălați rufe din lână folosind programul sugerat și un detergent special pentru lână.
- Examinați descrierile programelor pentru a identifica programele sugerate pentru diverse textile.
- Toate recomandările cu privire la detergenți sunt valabile pentru intervalele de temperatură selectabile ale programelor.



Trebuie utilizați numai detergenți, balsamuri, aditivi potriviți pentru spălare în mașini de spălat rufe. Nu utilizați detergent praf.

### Ajustarea cantității de detergent

Cantitatea de detergent depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.

- Nu depășiți valorile recomandate de dozare indicate pe pachetul detergentului pentru a limita formarea excesivă de spumă, probleme de limpezire insuficientă, cât și pentru a proteja mediul înconjurător și pentru a economisi bani.
- Utilizați cantitate mai mică de detergent atunci când spălați rufe mai puține sau nu foarte murdare.

### Utilizarea balsamului

Turnați balsam în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

- Nu depășiți semnul nivelului (>max<) aflat pe compartimentul balsamului.
- Dacă balsamul nu este fluid, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în compartimentul pentru balsam.



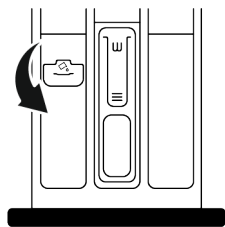
### AVERTIZARE

Pentru împerspătarea rufelor nu utilizați detergent lichid sau alte soluții de curățare decât dacă acestea sunt potrivite pentru utilizare în mașini de spălat.

### Utilizarea detergenților lichizi

#### Dacă produsul conține un dispozitiv pentru detergentul lichid:

- Apăsati și rotiți dispozitivul în dreptul indicatorului pentru momentul de utilizare a detergentului lichid. Partea care cade va reprezenta un obstacol pentru detergentul lichid.
- Curățați-l cu apă aflat în poziție, sau după caz îndepărtați-l din poziția sa. După curățare, nu uitați să așezați dispozitivul în compartimentul pentru spălarea principală (compartimentul nr. „2”).
- Dispozitivul are trebui să fie sus dacă utilizați detergent praf. Ventilatorul care îl puteți vedea în această poziție va amesteca detergentul pudră și va ajuta la dizolvarea acestuia.



### **Utilizarea detergentului de tip gel sau tablete**

- Dacă detergentul este fluid iar produsul dumneavoastră nu este prevăzut cu compartiment pentru detergent lichid, turnați detergentul de tip gel în compartimentul pentru spălarea principală la prima admisie cu apă. Dacă produsul dumneavoastră este prevăzut cu compartiment pentru detergent lichid, turnați detergentul în compartiment înainte de a acționa programul.
- Dacă detergentul gel nu este fluid sau este sub formă de tablete de tip capsule cu lichid, puneți-l direct în tambur înainte de începerea spălării.
- Introduceți tabletele de detergent în compartimentul pentru spălarea principală (compartimentul nr. „2”) sau direct în tambur înainte de spălare.
- Tabletele de detergent ar putea lăsa reziduuri în compartimentul pentru detergent. Dacă vă confrunțați cu asemenea reziduuri, puneți tableta de detergent printre rufe în următoarele spălări, astfel încât să fie în partea inferioară a tamburului.
- Utilizați detergent tabletă sau gel fără a selecta funcția pre spălare.
- Înainte de uscare nu uitați să înlăturați din tambur elementele precum compartimentul din plastic pentru detergent.

### **Utilizarea apretului**

- Adăugați apret lichid, apret sub formă de praf sau colorant de material în compartimentul pentru balsam.
- Nu folosiți simultan balsam și apret în același ciclu de spălare.
- Ștergeți interiorul mașinii cu o cârpă umedă și curată după ce folosiți apret.

### **Utilizarea soluției anti calcar**

- După caz, utilizați numai soluții anti calcar potrivite pentru mașini de spălat.

### **Utilizarea înălbitorului și a decoloranților**

- Selectați un program cu prespălare și adăugați înălbitorul la începerea prespălării. Nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu limpezire suplimentară și adăugați înălbitorul în timp ce mașina se alimentează cu apă, în compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de limpezire.
- Nu amestecați și nu utilizați înălbitor și detergent deodată.
- Datorită faptului că înălbitorul provoacă iritația pielii, utilizați numai cantități mici (1/2 de ceașcă - aproximativ 50 ml) și limpeziți rufele temeinic.
- Nu turnați înălbitor direct pe rufe.
- Nu utilizați înălbitorul pentru rufe colorate.
- Când utilizați decoloranți cu oxigen activ, selectați un program de spălare la temperatură scăzută.
- Decoloranții cu oxigen activ pot fi utilizați împreună cu detergentii. Oricum, dacă nu au aceeași vâscozitate ca și detergentul, mai întâi puneți detergent în compartimentul nr. „2” al sertarului pentru detergent și așteptați ca produsul să limpezească detergentul în timpul admisiei cu apă. Adăugați decolorantul în același compartiment în timp ce mașina continuă să tragă apă.

## 5.8 Sfaturi pentru spălare eficientă

		Haine			
		Culori deschise și albe	Colorate	Negre/Culori închise	Delicate/Lână/Mătase
		(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: 40-90 °C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40°C)	(Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -30 °C)
Gradul de murdărire	<b>Grad ridicat de murdărire</b> (pete dificile cum ar fi iarbă, cafea, fructe și sânge.)	Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea.  Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufele cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru rufele cu grad ridicat de murdărire. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Trebuie utilizat detergent fără conținut de decolorant.	Poate fi utilizat detergent lichid pentru rufe colorate și negre/culori închise, în dozarea recomandată pentru rufe foarte murdare.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	<b>Grad normal de murdărire</b> (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Trebuie utilizat detergent fără conținut de decolorant.	Detergenții lichizi potriviți pentru rufe colorate și culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad moderat de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	<b>Grad redus de murdărire</b> (Fără pete vizibile.)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Trebuie utilizat detergent fără conținut de decolorant.	Detergenții lichizi potriviți pentru rufe colorate și culori închise pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufele din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.



## 5.9 Sfaturi pentru uscare eficientă

		Programe				
		Uscare bumbac	Uscare sintetice	Babyprotect+	Spălare și uscare	Clean and Wear
Tipuri de haine	Haine rezistente care conțin bumbac	Cearșafuri, așternuturi, haine de bebeluși, tricouri, treninguri, haine tricotate rezistente, jeans, pantaloni de bumbac, cămăși, șosete de bumbac vs.	Nu sunt recomandate!	Spală și usucă consecutiv! Cearșafuri, așternuturi, haine de bebeluși, tricouri, treninguri, haine tricotate rezistente, jeans, pantaloni de bumbac, cămăși, șosete de bumbac vs.	Spală și usucă consecutiv! Cearșafuri, așternuturi, haine de bebeluși, tricouri, treninguri, haine tricotate rezistente, jeans, pantaloni de bumbac, cămăși, șosete de bumbac vs.	Hainele, cămășile, tricourile, treningurile etc. care au fost purtate puțin și nu sunt pătate Trebuie încărcată o cantitate foarte mică de rufe.
	Hainele sintetice (poliester, nylon etc.)	Nu sunt recomandate!	Este recomandat pentru haine care conțin poliester, nylon, poliacetat, acril. Uscarea nu este recomandată pentru haine care conțin vâscoză. Trebuie să acordați atenție instrucțiunilor de uscare de pe eticheta de îngrijire.	Este recomandat ca hainele care conțin poliester, nylon, poliacetat și acril la temperaturi mici, ținând cont de avertismentele în legătură cu spălarea și uscarea indicate pe etichetă.	Este recomandat ca hainele care conțin poliester, nylon, poliacetat și acril la temperaturi mici, ținând cont de avertismentele în legătură cu spălarea și uscarea indicate pe etichetă.	Cămăși puțin murdare și nepătate, tricouri și sintetice care conțin acril. O cantitate foarte mică de rufe trebuie încărcată.
	Rufe delicate (care conțin mătase, lână, cașmir, lână de angora etc.)	Nu sunt recomandate!	Nu sunt recomandate!	Nu sunt recomandate!	Nu sunt recomandate!	Nu sunt recomandate!
	Pături, paltoane, draperii etc. rufe voluminoase.	Nu sunt recomandate! Nu recomandăm să uscați rufe voluminoase în mașina de spălat. Uscați aceste rufe agățându-le sau întinzându-le.	Nu sunt recomandate! Nu recomandăm să uscați rufe voluminoase în mașina de spălat. Uscați aceste rufe agățându-le sau întinzându-le.	Nu sunt recomandate! Nu recomandăm să uscați rufe voluminoase în mașina de spălat. Uscați aceste rufe agățându-le sau întinzându-le.	Nu sunt recomandate! Nu recomandăm să uscați rufe voluminoase în mașina de spălat. Uscați aceste rufe agățându-le sau întinzându-le.	Nu sunt recomandate! Nu recomandăm să uscați rufe voluminoase în mașina de spălat. Uscați aceste rufe agățându-le sau întinzându-le.

## 5.10 Afișarea duratei programului

Puteți vedea durata programului pe ecranul mașinii dumneavoastră în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe încărcată în mașină, spuma, condițiile dezechilibrate de încărcare, fluctuațiile de alimentare cu curent, presiunea apei și setările de program, durata programului se ajustează automat în timpul funcționării acestuia.

**SITUAȚIE SPECIALĂ:** La pornirea programelor de Bumbac și Bumbac Eco, ecranul indică durata pentru o încărcare pe jumătate. Aceasta este cea mai frecventă modalitate de utilizare. După acționarea programului, în 20-25 de minute mașina detectează cantitatea reală de încărcare. Dacă cantitatea încărcată detectată este mai mare decât jumătate din cantitatea ce poate fi încărcată, programul de spălare se va ajusta iar durata programului va crește automat. Puteți urmări această schimbare pe ecran.

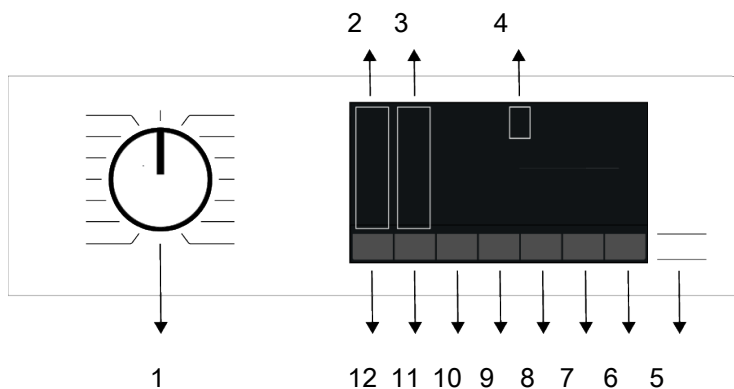
## 6 Operarea produsului

---



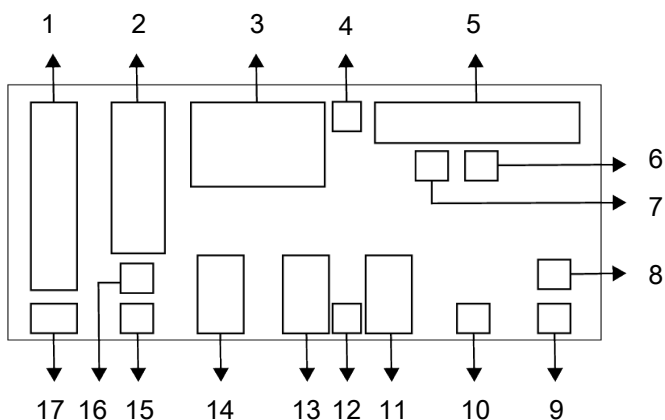
Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!

## 6.1 Panou de control



- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 Buton selecție programe                        | 2 Lumini nivel de temperatură     |
| 3 Lumini de indicare a nivelului de centrifugare | 4 Ecran                           |
| 5 Buton Pornire / Pauză                          | 6 Buton Remote Control            |
| 7 Buton setare oră terminare                     | 8 Buton reglare nivel de uscare   |
| 9 Buton Funcție auxiliară 2                      | 10 Buton Funcție auxiliară 1      |
| 11 Buton reglare viteză de centrifugare          | 12 Buton de setare a temperaturii |

## 6.2 Simbolurile de pe ecran



- |    |                                 |    |                                       |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1  | Indicator temperatură           | 2  | Indicator viteză de centrifugare      |
| 3  | Informații despre durată        | 4  | Simbol blocare ușă activată           |
| 5  | Indicator urmărire program      | 6  | Indicator lipsă apă                   |
| 7  | Indicator adăugare rufe         | 8  | Indicator conexiune Bluetooth         |
| 9  | Indicator Remote Control        | 10 | Indicator pornire întârziată activată |
| 11 | Indicator nivel de uscare       | 12 | Simbol activare blocare pentru copii  |
| 13 | Indicatoare Funcție auxiliară 2 | 14 | Indicatoare Funcție auxiliară 1       |
| 15 | Indicator Fără centrifugare     | 16 | Indicator Amânare limpezire           |
| 17 | Indicator Apă rece              |    |                                       |



Elementele vizuale utilizate pentru descrierea mașinii în această secțiune sunt schematice și nu se pot potrivi exact cu caracteristicile mașinii dumneavoastră.

## 6.3 Pregătirea mașinii

1. Verificați dacă furtunurile sunt bine conectate.
2. Conectați mașina.
3. Deschideți robinetul complet.
4. Puneți rufe în interiorul mașinii.

5. Puneți detergent și balsam.

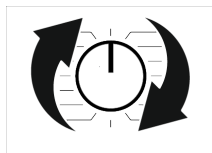
## 6.4 Selectarea Programului de Spălare

1. Selectați programul potrivit pentru tipul, cantitatea și nivelul de murdărire a rufelor conform „Tabelului de programe și consum”.



Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare pentru acel tip de țesătură. În momentul în care selectați un program, întotdeauna trebuie aveți în vedere tipul materialului, culoarea, gradul de murdărie și temperatura permisă a apei.

2. Selectați programul dorit cu ajutorul butonului Selecție program.



## 6.5 Programele de spălare

Utilizați următoarele programe principale, în funcție de tipul de țesătură.

După selectarea programului de spălare corespunzător, prin apăsarea butonului Uscare înainte de începerea programului, puteți seta aparatul să treacă la etapa de uscare (automat sau programat) la sfârșitul programului de spălare, fără pauze/întreruperi. De fiecare dată când apăsați butonul, în rândul de informații este afișată etapa în care va avea loc procesul de uscare, iar simbolul aferent se aprinde.

Puteți vedea când se va termina programul pe afișajul aparatului, în funcție de selecțiile de uscare pe care le veți adăuga la programele de spălare. Dacă doriți, continuați să apăsați butonul și puteți usca pentru timpul maxim permis.

Puteți arunca o privire asupra programelor pentru care puteți selecta funcția de uscare în tabelele Program și Consum.



Simbolurile afișate pe ecran sunt schematice și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul. Dacă nu doriți să efectuați procesul de uscare după programul pe care l-ați selectat, apăsați și mențineți apăsat butonul funcției auxiliare Uscare până când lumina Uscare se stinge.

Atunci când spălați și uscați folosind funcția de Uscare a mașinii, încărcați în mașină maximum de kilograme 7 de rufe. Dacă încărcați mai multe rufe decât capacitatea mașinii, rufele nu se vor usca, iar mașina va funcționa mai mult timp și va consuma mai multă energie.



### AVERTIZARE

Funcția de uscare nu poate fi selectată pentru programul de spălare a hainelor din lână.

### • Eco 40-60

În programul Eco 40-60, veți putea spăla rufe din bumbac cu nivel normal de murdărire, pentru care este specificată spălarea împreună la 40°C sau 60°C. Acest program este un program standard de testare conform legislației UE privind etichetarea energetică și a conceptului ecologic.

Deși acest program spală pe o durată de timp mai mare ca alte programe, este mai eficient din punct de vedere energetic și al consumului de apă. Temperatura actuală a apei poate fi diferită de temperatura de spălare stabilită. În momentul când încărcați mașina cu o cantitate de rufe mică (de exemplu, ½ din capacitate sau mai puțin), perioadele din fazele programului pot deveni în mod automat mai scurte. În acest mod se va reduce consumul de energie și apă.

Pentru a evalua conformitatea cu reglementările UE privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică, ciclul de spălare și uscare ar trebui să fie

executat prin selectarea funcției de uscare pentru utilizare în dulap a programului eco 40-60. Ciclul de spălare și uscare poate curăța rufele cu un nivel de murdărie normal, declarate a fi lavabile la 40 °C sau 60 °C într-un singur ciclu și le uscă astfel încât să poată fi puse imediat în dulap.

#### • Cottons

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor rezistente din bumbac (cearșafuri, lenjerie de pat, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă etc.). Atunci când este apăsată tasta funcției de spălare rapidă, durata programului se reduce considerabil, însă performanța de spălare reală este asigurată de mișcări de spălare viguroase. Dacă nu este selectată funcția de spălare rapidă, performanța efectivă de spălare și limpezire este asigurată pentru rufele foarte murdare.

#### • Synthetics

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor (cum ar fi cămăși, bluze, țesături sintetice/din amestec de bumbac). Atunci când este apăsată tasta funcției de spălare rapidă, durata programului se reduce considerabil, iar performanța efectivă de spălare este asigurată pentru rufele dumneavoastră ușor murdare. Dacă nu este selectată funcția de spălare rapidă, performanța efectivă de spălare și limpezire este asigurată pentru rufele foarte murdare.

#### • WoolProtect / Hand Wash

Utilizați acest program pentru a spăla rufele dumneavoastră din lână/delicate. Selectați temperatura corespunzătoare ce se potrivește cu eticheta hainelor dumneavoastră. Rufele dumneavoastră vor fi spălate utilizând o acțiune de spălare delicată pentru a nu deteriora îmbrăcămintea.

#### • Pilotă/Geci cu puf

Utilizați acest program pentru a spăla pilotele cu fibră a căror etichetă recomandă „spălare la mașină”. Verificați dacă ați

introdus corect pilota pentru a nu deteriora mașina și pilota. Scoateți fața pilotei înainte de a o introduce în mașină. Împăturiți pilota în două și introduceți-o în mașină. Introduceți pilota în mașină și aveți grijă să o așezați astfel încât să nu atingă garnitura ușii sau geamul.

Utilizați acest program pentru a vă spăla hainele, vestele, jachetele etc. ce conțin puf, a căror etichetă recomandă „spălare la mașină”.



Nu introduceți mai mult de 1 pilotă dublă cu fibră (200 x 200 cm). Nu spălați la mașină pilotele, pernele, etc. care conțin bumbac.



Nu folosiți mașina de spălat pentru a spăla materiale, precum covoare, carpete, rogojini etc. În caz contrar, mașina se va deteriora permanent.

#### • Spin + Pump

Utilizați acest program pentru a evacua apa de pe haine/din mașină.

#### • Rinsing

Utilizați acest program atunci când doriți să limpeziți sau să apretați rufele separat.

#### • Shirts

Acest program este utilizat pentru spălarea împreună a tricourilor din bumbac, a țesăturilor sintetice și mixte. Reduce cutele. La sfârșitul programului se utilizează abur pentru a ajuta funcția de reducere a cutelor. Profilul special de rotire și aburul utilizat la sfârșitul programului reduc cutele de pe cămășile dumneavoastră. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se execută algoritmul de Pre-tratare.

• Aplicați substanța chimică de pre-tratare direct pe haine sau adăugați-o împreună cu detergentul în compartimentul pentru detergent. Astfel, puteți obține aceeași performanță pe care o obțineți cu spălarea normală, însă într-o perioadă mult mai scurtă de timp. Durata de viață a tricourilor dumneavoastră este prelungită. Nu folosiți detergent pentru

pre-spălarea dacă intenționați să utilizați funcția de întârziere a mașinii.

Detergentul de la pre spălare poate rămâne pe hainele dumneavoastră cauzând pete.

\*\* Se recomandă să se efectueze ciclul cu maximum 6 cămăși pentru a reduce la minim nivelul de cute pe cămăși cu acest ciclu. Dacă spălarea este efectuată cu mai mult de 6 de cămăși, pot exista diferențe la nivelurile de cute și umiditate pe cămăși la sfârșitul ciclului.

#### • Mini / Mini 14'

Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire sau nepătate, dar nu este indicat pentru prosoape și articole grele din bumbac. Durata programului poate fi redusă până la 14 minute atunci când este selectată funcția spălare rapidă. Atunci când este selectată funcția spălare rapidă, se pot spăla maxim 2 (două) kg de rufe.

#### • Culori închise / Blugi

Utilizați acest program pentru a proteja culoarea hainelor dumneavoastră închise la culoare sau a blugilor. Asigură o spălare la performanțe ridicate, cu mișcări speciale ale tamburului chiar dacă temperatura este scăzută. Pentru rufe de culoare închisă, este recomandat să folosiți detergent lichid sau șampon special pentru lână. Nu utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea delicată care conține lână etc.

#### • Mix

Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

#### • Lenjerie

Puteți utiliza acest program pentru spălarea hainelor care trebuie spălate manual și lenjeria intimă delicată de damă. Lenjeria în cantități mici trebuie spălată într-o plasă de protecție. Capsele, nasturii etc. trebuie închise și fermoarele trase.

#### • Sport

Puteți utiliza acest program pentru a spăla hainele de sport sau pentru activități în aer liber care conțin bumbac/amestec de sintetice și straturi impermeabile cum ar fi Gore-tex etc. Cu ajutorul lui, hainele sunt spălate delicat grație mișcărilor de rotire speciale.

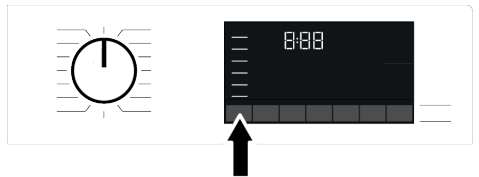
#### • Downloaded Program

Acesta este un program special care vă permite să descărcați diferite programe atunci când doriți. La început, există un program pe care-l puteți vedea implicit cu ajutorul aplicației HomeWhiz. Cu toate acestea, puteți utiliza aplicația HomeWhiz pentru a selecta un program din setul de programe prestabilite și, apoi îl puteți modifica și utiliza.



Dacă doriți să utilizați caracteristica HomeWhiz și funcția de Control la distanță, trebuie să selectați Descărcare program. Informații detaliate pot fi găsite în caracteristica HomeWhiz și funcția de Control la distanță.

## 6.6 Selectarea temperaturii



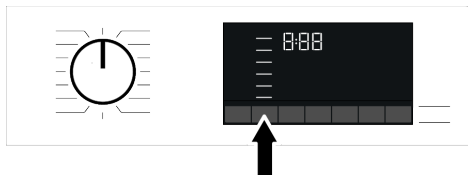
În momentul în care un nou program este selectat, temperatura recomandată pentru program apare pe indicatorul de temperatură. Este posibil ca valoarea de temperatură recomandată să nu fie temperatura maximă care poate fi selectată pentru programul curent. Apăsăți pe butonul Reglare temperatură pentru a modifica temperatura. Temperatura va scădea treptat.

**i** Butonul de ajustare a temperaturii funcționează doar înapoi. De exemplu, dacă doriți să selectați 60°C în timp ce afișajul indică 40°C, trebuie să apăsați butonul de mai multe ori până când ajungeți la 60°C, mergând în spate de la 40°C. Dacă mergeți la opțiunea Cold Wash (Spălare rece) și apăsați din noul butonul de Ajustare a Temperaturii, temperatura maximă recomandată pentru programul selectat va fi afișată. Apăsați pe butonul Reglare temperatură din nou pentru a reduce temperatura.

În fine, lumina Cold care indică spălarea la rece apare pe ecran.



De asemenea, puteți schimba temperatura după ce spălătul începe. De asemenea, puteți schimba temperatura dorită și după ce ciclul de spălare începe. Însă trebuie să faceți asta înainte să înceapă faza de încălzire.

## 6.7 Selectarea vitezei de centrifugare



În momentul în care este selectat un program nou, viteza de centrifugare recomandată a programului selectat este afișată pe indicatorul Spin Speed (viteză de centrifugare). Este posibil ca valoarea vitezei de centrifugare recomandată să nu fie viteza maximă care poate fi selectată pentru programul curent.

Apăsați pe butonul Reglare viteză de centrifugare pentru a modifica viteza de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat.

Apoi, în funcție de modelul produsului, opțiunile „Amânare limpezire”  și „Fără centrifugare”  vor apărea pe ecran.

**i** Butonul de ajustare a vitezei de centrifugare funcționează doar înapoi. De exemplu, dacă doriți să selectați 1000 rpm în timp ce 800 rpm (ciclu/min) apare pe ecran, trebuie să apăsați butonul de mai multe ori până când atingeți 1000 rpm, mergând în spate de la 800 rpm.

Dacă nu doriți să descărcați rufele imediat după ce programul este finalizat, puteți utiliza funcția Limpezire în așteptare pentru prevenirea șifonării rufelor în momentul în care nu există apă în mașină.

**Această funcție menține rufele în apa de limpezire finală. Dacă doriți să centrifugați rufele după funcția Limpezire în așteptare:**

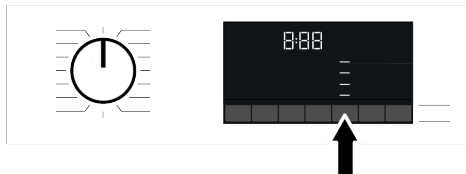
1. Reglați „Viteza de centrifugare”.
2. Apăsați Start/Pause (Start/Pauză)  
Programul va reporni. Mașina va evacua apa și va centrifuga rufele.

Dacă doriți să scurgeți apa la finalul programului fără centrifugare, folosiți funcția No Spin.

**i** Nici o schimbare nu poate fi efectuată în programe în momentul când reglarea vitezei de centrifugare nu este permisă.

Dumneavoastră puteți modifica viteza de centrifugare după ce spălarea a început dacă pașii de spălare permit acest lucru. Modificările nu pot fi efectuate dacă pașii nu permit acest lucru.

**Selectarea funcției auxiliare pentru uscare:**



Atunci când selectați un nou program de spălare, apăsați butonul de Selectare a Funcției Auxiliare pentru a seta opțiunea de uscare adecvată pentru acest program.





În programele care nu permit setarea de uscare, atunci când butonul funcției auxiliare de uscare este apăsat, lumina de uscare nu se va schimba și un zgomot de avertizare se va auzi.

Pentru programele de uscare, setați opțiunea de uscare adecvată apăsând butonul de Selectare a Funcției Auxiliare.

## 6.8 Programe de uscare



### AVERTIZARE

Mașina spală automat scamele din rufe în timpul programului de uscare. Mașina folosește apă în timpul uscării. Din acest motiv, robinetul de apă al mașinii trebuie să fie deschis în timpul programelor de uscare. Atunci când selectați un nou program de spălare, apăsați butonul de Selectare a Funcției Auxiliare pentru a seta opțiunea de uscare adecvată pentru acest program.

În programele de uscare, există un pas de centrifugare. Mașina dvs. efectuează acest proces pentru a scurta durata uscării. Atunci când programul de uscare este selectat, setarea vitezei de centrifugare este în intervalul vitezei maxime de centrifugare.

În programele care nu permit setarea de uscare, atunci când butonul funcției auxiliare de uscare este apăsat, lumina de uscare nu se va schimba și un zgomot de avertizare se va auzi.

Pentru programele de uscare, setați opțiunea de uscare adecvată apăsând butonul de Selectare a Funcției Auxiliare.



În cazul întreruperii alimentării cu apă, spălarea și uscarea nu pot continua.

### • Synthetic Dry

Folosiți acest program pentru a usca rufe sintetice cu o greutate de uscare de până la 4 kilograme. În acest program puteți doar să uscați.



Pentru greutatea uscată a rufelor, consultați Capacitatea Corectă a Încărcării

### • Cotton Dry

Folosiți acest program pentru a usca rufele din bumbac cu o greutate uscată de până la 7 kilograme. În acest program puteți doar să uscați.



Când veți usca rufe ce constă doar din prosoape și halate de baie, încărcați maximum 4,5 kilograme de rufe. Pentru greutatea uscată a rufelor, consultați Capacitatea Corectă a Încărcării

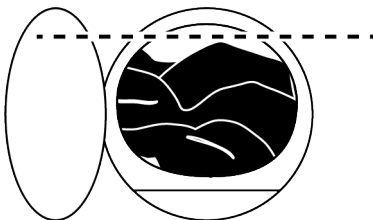
## 6.9 Programele de spălare și uscare

### • 7 kg Wash&Dry

Folosiți acest program pentru a usca rufe din bumbac care cântăresc până la 7 kg imediat după programul de spălare, fără să faceți alte selecții.



Funcția auxiliară de Uscare Externă nu poate fi selectată cât timp este selectat acest program.



În programul Ide Spălare de 7 kg și programul de Uscare de 7 kg, este recomandat să umpleți mașina la nivelul

afișat în figura de deasupra pentru condiții de uscare ideale (puteți vedea săgeata nivelului când deschideți ușa de încărcare).

#### • Mini Wash&Wear

Folosiți acest program pentru a spăla 0,5 kg de rufe (2 cămăși) în 40 de minute sau să spălați 1 kg de rufe (5 cămăși) în 60 de minute.



Programul Clean and Wear este conceput pentru a spăla și usca rapid rufe de zi cu zi care au fost purtate puțin și nu sunt extrem de contaminate. Acest program este adecvat pentru rufe cu textură fină și care se uscă rapid (cămăși, tricouri).  
Pentru rufe cu textura groasă care se uscă mai greu, ar trebui folosite alte opțiuni de programe de uscare.

#### • HygieneCare+ Wash&Dry

Un pas de tatarie cu abur aplicat la începutul programului ajută la înmuierea murdăriei.

Folosiți acest program pentru a spăla și usca rapid rufe care cântăresc până la 2 kilograme, necesitând spălare antialergică și igienică (rufe de bumbac ca hainele de bebeluși, cearșafuri, lenjerie).



Programul Baby+ a fost testat și aprobat de către "British Allergy Foundation" (Allergy UK) din Marea Britanie.

#### • HygieneRefresh

#### Spălare igienică cu aer cald (perioada programului 58 minute)

Programul de igienizare prin ventilație asigură faptul că temperatura rufelor este păstrată relativ ridicată, cu o metodă precisă de încălzire fiind asigurată o curățare și igienizare cu ajutorul aerului. Utilizați acest program pentru curățarea igienică și rapidă a hainelor din bumbac sau material sintetic, cu ajutorul aerului fierbinte.



Programul de igienizare prin ventilație nu folosește apă. Folosiți acest program numai pentru hainele care doriți să le curățați prin ventilație.

**AVERTISMENT:** Pentru programul de igienizare prin ventilație, nu puneți produse chimice precum detergenți, înălbitor, soluții de îndepărtare a petelor, etc. în sertarul pentru detergent. Înainte de activarea programului, nu este necesar un pre tratament al rufelor.

#### Re înprospătare cu aer fierbinte (48 minute și 38 minute)

Dacă selectați programul „Igienizare prin ventilație” durata implicită a acestui program este 58 de minute. Cu funcția auxiliară „Rapid+” puteți selecta durate diferite ale programului precum 48 de minute sau 38 de minute.

## 6.10 Tabelul de program și consum

### Pentru spălare:

Program						Funcții auxiliare					Temperatură (°C)
	Temperatură (°C)	Încărcare maximă (kg)	Consumul de apă (l)	Consumul de energie (kWh)	Viteza maximă	Abur	Express	Prewash	Anti-șifonare+	Drying	
Cottons	90	10	98	2,75	1400	•	•	•	•	•	Rece - 90
	60	10	98	2,00	1400	•	•	•	•	•	Rece - 90
	40	10	95	1,10	1400	•	•	•	•	•	Rece - 90

Eco 40-60	40 ***	10	69	0,990	1400					•	40-60
	40 ***	5	56	0,800	1400					•	40-60
	40 ***	2,5	39	0,400	1400					•	40-60
Eco 40-60 + Uscare pentru şifonier	40 ***	7,0	77	5,100	1400					•	40-60
	40 ***	3,5	48	2,775	1400					•	40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	•	Rece - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	•	Rece - 60
Mini / Mini 14'	90	10	75	2,30	1400	•	•		•	•	Rece - 90
	60	10	75	1,30	1400	•	•		•	•	Rece - 90
	30	10	75	0,25	1400	•	•		•	•	Rece - 90
Mini / Mini 14' + Express	30	2	45	0,15	1400	•	•		•	•	Rece - 90
WoolProtect / Hand Wash	40	2	60	0,60	1200						Rece - 40
Shirts	60	4	70	1,4	800	*	•	•	•	•	Rece - 60
Curăţare tambur+	90	-	80	2,60	600	*				*	90
Downloaded Program *****											
Mix	40	4	83	1,10	800	•	•	•	•	•	Rece - 40
Sport	40	5	60	0,65	1200			•		•	Rece - 40
Culori închise / Bluji	40	5	86	1,05	1200	•	•	•	•	•	Rece - 40
Pilotă/Geci cu puf	60	-	100	1,60	800	•					Rece - 60
Lenjerie	30	1	78	0,30	600						Rece - 30

• : Selectabil.

\* : Selectat automat, nu poate fi anulat.

\*\*\* : Programul Eco 40-60 este un program de test conform selecţiei temperaturii la 40°C, din Regulamentul UE: UE/2019/2014 şi EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

Electarea temperaturii de 40 °C şi uscarea pentru şifonier în programul Eco 40-60 este un program de test a ciclului de spălare şi uscare conform reglementărilor EU/2019/2014 EU şi EN 62512.

\*\*\*\*\* : Aceste programe pot fi folosite împreună cu aplicaţia HomeWhiz.

Consumul de energie poate creşte din cauza conexiunii.

- : A se vedea descrierea programului pentru încărcare maximă.



Înainte de prima utilizare, vă rugăm citiți secțiunea pentru instalare din manual.

Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Consumul de apă și energie poate varia în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare cât și de schimbările de tensiune electrică.

Schemele de selectare pentru funcțiile auxiliare pot fi modificate de către compania producătoare. Noile scheme de selectare pot fi adăugate sau îndepărtate.

Viteza de centrifugare a mașinii dumneavoastră poate varia în funcție de program; aceasta nu poate depăși viteza maximă de centrifugare a mașinii dumneavoastră.

Nivelul zgomotului și cantitatea de umiditate variază conform vitezei de centrifugare, când este selectată o viteză mai mare în etapa de centrifugare, rufele vor fi mai puțin umede dar vor produce mai mult zgomot la finalizarea programului.



Puteți vedea timpul de spălare pe ecranul mașinii dumneavoastră în timp ce selectați programul. În funcție de cantitatea de rufe pe care ați încărcat-o în mașina dumneavoastră, poate fi o diferență de 1-1,5 ore între durata afișată pe ecran și durata efectivă a ciclului de spălare. Durata va fi actualizată automat la scurt timp după începerea spălării.

Selectați întotdeauna cea mai scăzută temperatură corespunzătoare. În ceea ce privește consumul de energie, cele mai eficiente programe sunt în general, cele care spală la temperaturi mai scăzute pe durată mai lungă de timp.

### Pentru uscare:

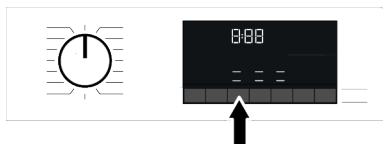
Program	Încărcare maximă (kg)	Consumul de apă (l)	Consumul de energie (kWh)	Viteza maximă	Funcții auxiliare					Nivel de Uscare					
					Abur	Prewash	Express	Anti-șifonare+	Drying	Uscare adițională	Uscare pentru șifonier	Uscare călcare	Uscare temporizată-minute	Selectare a temperaturii °C	
Cotton Dry	-	7	50	4,00	1400				•	*	•	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	4	35	2,50	-				•	*		•	•	•	-
HygieneCare+ Wash&Dry	60	2	120	3,80	1400	*			•	*	•	•	•	•	90-30
7 kg Wash&Dry	60	7	130	6,30	1400				•	*	•	•	•	•	60-Rece

Mini Wash&Wear	30	0,5	35	0,60	1200				•	*				•	30-Rece
Mini Wash&Wear	30	1	44	1,00	1200				•	*				•	30-Rece
HygieneRefresh	-	2	1	0,50	-				•	*					-

Valori de consum (RO)								
	Selectarea temperaturii °C	Viteza de centrifugare (ciclu/min)	Capacitate (kg)	Durata programului (h:min)	Consumul de energie (kWh/ciclu)	Consumul de apă (litru/ciclu)	Temperatura rufelor (°C)	Procent de umiditate reziduală (%)
Eco 40-60	40	1400	10	03:58	0,990	69	36	53,9
	40	1400	5	02:59	0,800	56	39	53,9
	40	1400	2,5	02:59	0,400	39	24	53,9
Cottons	20	1400	10	04:00	0,750	95	20	53
Cottons	60	1400	10	04:00	2,000	98	60	53
Synthetics	40	1200	4	02:35	1,100	74	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	10	00:28	0,250	75	23	62
Eco 40-60 + Uscare pentru şifonier	40	1400	7	09:10	5,100	77	37	53
	40	1400	3,5	06:35	2,775	48	32	53

Valorile consumului, furnizate pentru alte programe de spălare și uscare online decât programul Eco 40-60 sunt pur orientative.

## 6.11 Selectarea funcției auxiliare



Selecționați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. În momentul în care un program este selectat, pictogramele simbolului funcțiilor auxiliare care pot fi selectate simultan, vor ilumina.



Când este apăsat un buton pentru funcția auxiliară care nu poate fi selectat în programul actual, mașina de spălat va emite un sunet de avertizare.

Unele funcții nu pot fi selectate împreună. Dacă o funcție auxiliară secundă intră în conflict cu prima funcție care este selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată, iar a doua funcție selectată va rămâne activă. De exemplu, dacă doriți să selectați Spălare Rapidă după ce ați selectat Apă Suplimentară, opțiunea Apă Suplimentară va fi anulată, iar opțiunea Spălare Rapidă va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu e compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (A se vedea „Tabelul de program și consum”)

Unele programe au funcții auxiliare care trebuie utilizate împreună. Aceste funcții nu pot fi anulate. Cadru funcției auxiliare nu va fi iluminat, numai zona interioară va fi iluminată.



Dacă nivelul de umezeală selectat (Iron Dry, Cupboard Dry, Cupboard Extra Dry) nu poate fi atins la finalul programului de uscare, mașina dvs. prelungește automat programul. Programul durează mai mult.

Dacă este selectată opțiunea Uscare Temporizată, programul se termină la sfârșitul perioadei de uscare, chiar dacă rufe nu sunt uscate.

În timpul programului de uscare, dacă nivelul de umezeală selectat (Iron Dry, Cupboard Dry, Cupboard Extra Dry) este atins sau este detectată extrauscare în opțiunile de care temporizată, programul va dura mai puțin. Scurtarea timpului este afișată pe ecran.

## 6.11.1 Funcții auxiliare

### • Prewash

Prespălarea este necesară numai pentru haine foarte murdare. Neutilizarea funcției „Prespălare” va economisi energie, apă, detergent și timp.

### • Express

După selectarea programului, puteți apăsa tasta de configurare Quick Wash (Spălare rapidă) pentru a reduce durata programului. Pentru unele programe, timpul poate fi scurtat cu peste 50%. În pofida acestui fapt, se obține o performanță bună a spălării datorită algoritmului schimbat.

Deși este diferită la fiecare program, când apăsați o dată butonul Quick Wash (Spălare rapidă), durata va scădea la un anumit nivel. Dacă apăsați pentru a doua oară același buton, va scădea la durata minimă.

Când spălați rufe foarte murdare, pentru o bună performanță de spălare, nu utilizați butonul de ajustare Quick Wash (Spălare Rapidă).

Utilizați butonul Quick Wash (Spălare Rapidă) pentru a reduce durata programului, când spălați rufe ușor sau mediu murdare.

### • Remote Control

Puteți utiliza acest buton pentru funcție auxiliară pentru a conecta produsul la dispozitivele inteligente. Pentru informații detaliate, vezi HomeWhiz și Control de la distanță.

### • Program personalizat

Această funcție auxiliară poate fi utilizată pentru programele de spălare a rufelor din bumbac și sintetice, numai cu aplicația HomeWhiz. Atunci când este activată această funcție auxiliară, puteți adăuga programului până la 5 faze auxiliare de limpezire. Puteți selecta și utiliza unele funcții auxiliare chiar dacă nu se regăsesc la produsul dumneavoastră. Puteți mări și

micșora perioada de timp pentru rufele din bumbac și cele sintetice într-un interval sigur.



Când este selectată funcția auxiliară pentru program specializat, performanța de spălare și consumul de energie vor fi diferite de valorile declarate.

#### • Drying

Această funcție permite rufelor să se usuce după spălare. Verificați în tabelul cu programe cu care program poate fi selectată această funcție auxiliară.

### 6.11.2 Funcții/Programe selectate prin apăsarea tastelor de Funcție pentru 3 secunde

#### • Curățare tambur+

Apăsați și țineți apăsat butonul Funcției auxiliare timp de 3 secunde pentru a selecta programul. Curățați cu regularitate tamburul (odată la 1 până la 2 luni) pentru a asigura o bună igienă. Aburul se aplică înainte de program, pentru a înmuia reziduurile din tambur. Rulați programul cu mașina complet goală. Pentru rezultate mai bune, puneți pulbere anti-calcar (materiale de curățare a tamburului) potrivită pentru mașini de spălat în interiorul compartimentului „2” pentru detergent. Pentru ca interiorul tamburului să se usuce, în acest program există o fază de uscare.



Acesta nu este un program de spălare. Acesta este un program de întreținere.

Nu rulați programul în momentul în care există ceva în mașină. Când intenționați să îl acționați, mașina va detecta automat faptul că există ceva în interior, și se va opri sau va relua programul, în funcție de modelul mașinii dumneavoastră. Nu se va obține o curățare efectivă dacă programul va fi reluat.

#### • Anti-șifonare+

Această funcție este selectată atunci când butonul relevant al funcției auxiliare este apăsat și menținut apăsat timp de 3 secunde și se aprinde lumina de urmărire a programului pentru pasul relevant. Atunci când este setată această funcție, la sfârșitul programului aceasta aerisește rufele pe o perioadă de până la 8 ore, pentru a preveni șifonarea. Puteți anula programul și scoate rufele în orice moment pe parcursul celor 8 ore. Apăsați butonul de selectare a funcției sau butonul pornit/oprit al mașinii pentru anularea funcției. Lumina de monitorizare a programului va rămâne aprinsă până când funcția este anulată sau etapa este dusă până la capăt. Dacă funcția nu este anulată va fi, de asemenea, activă și în ciclurile de spălare ulterioare.

#### • Abur

Această funcție poate fi selectată apăsând continuu butonul funcției auxiliare timp de 3 secunde

Această funcție ajută la reducerea șifonării rufelor dumneavoastră din bumbac, material sintetic sau amestec, reducând timpii pentru călcare, și îndepărtează petele prin înmuierea acestora.

\*Rufele dumneavoastră ar putea fi fierbinți la finalizarea ciclului de spălare, atunci când este aplicată funcția de abur la finalizarea programului. Aceasta este o situație prevăzută datorită condițiilor programului.

#### • Blocare pentru copii

Folosiți funcția Child Lock (Blocare acces copil) pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Prin urmare puteți evita orice modificări în funcționarea programului.



Puteți porni sau opri mașina utilizând butonul Pornit / Oprit în momentul în care funcția Blocare copii este activă. În momentul în care reporniți mașina, programul se va relua de unde s-a oprit. În momentul în care opțiunea Blocare copii este activată, se emite un avertisment audio dacă butoanele sunt apăstate. Avertismentul audio va fi anulat dacă butoanele sunt apăstate de cinci ori consecutiv.

#### **Pentru activarea funcției de blocare pentru copii:**

Apăsați și țineți apăsat butonul de Reglare a nivelului de uscare timp de 3 secunde. După ce număratoarea inversă „CL 3-2-1” de pe ecran este finalizată, simbolul “CL On” (blocare acces copil On) apare pe ecran. Puteți opri apăsaerea butonului de reglare a nivelului de uscare când este afișat acest simbol.

#### **Pentru dezactivarea funcției de blocare pentru copii:**

Apăsați și țineți apăsat butonul de Reglare a nivelului de uscare timp de 3 secunde. După ce număratoarea inversă „CL 3-2-1” de pe ecran este finalizată, simbolul “CL Off” (blocare acces copil Off) apare pe ecran.

#### **• Bluetooth**

Puteți utiliza butonul funcției de conectare prin Bluetooth pentru a asocia mașina cu dispozitivul dumneavoastră inteligent. Astfel, puteți utiliza dispozitivul inteligent pentru a primi informații despre mașină și a o controla.

#### **Pentru activarea conexiunii Bluetooth:**

Apăsați continuu butonul funcției Remote Control timp de 3 secunde. Număratoarea inversă “3-2-1” va fi afișată, iar pictograma Bluetooth va apărea pe ecran. Eliberați butonul funcției Remote Control. Pictograma Bluetooth se va aprinde intermitent, în timp ce produsul se va

asocia cu dispozitivul inteligent. Dacă se reușește conectarea, pictograma va rămâne aprinsă.

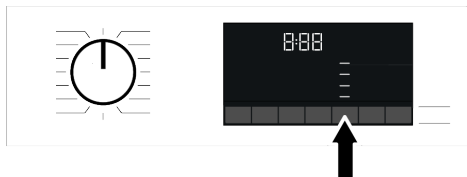
#### **Pentru dezactivarea conexiunii bluetooth:**

Apăsați continuu butonul funcției Remote Control timp de 3 secunde. Număratoarea inversă “3-2-1” va fi afișată, iar pictograma Bluetooth va dispărea pe ecran.



Pentru ca conexiunea Bluetooth să fie activată, trebuie finalizată prima configurare a aplicației HomeWhiz. După configurare, prin apăsaerea butonului funcției de control la distanță în timp ce butonul se află în poziția Descărcare program / control la distanță, se va activa automat conexiunea Bluetooth.

## **6.12 Pași uscare**



### **Uscare călcare**

Uscarea este efectuată până când pasul Iron Dry (Uscare pentru călcat) este atins la nivelul de uscare

### **Uscare pentru șifonier**

Uscarea este efectuată până când pasul Cupboard Dry (Uscare pentru șifonier) este atins la nivelul de uscare.

### **Uscare adițională**

Uscarea este efectuată până când pasul Cupboard Extra Dry (Extra uscare pentru șifonier) este atins la nivelul de uscare.





Nivelul de uscare poate varia în funcție de tipurile de materiale ale rufelor, precum și de nivelul de umezeală.  
Hainele care conțin dantelă, tul, piatră, mărgelile, paiete, fire etc. și rufe cu conținut ridicat de mătase nu trebuie uscate în mașină.

### Uscare temporizată – minute

Pentru a ajunge la nivelul dorit de uscare la o temperatură joasă, puteți alege dintre duratele de uscare de 30, 90 și 150 minute. Când uscați o cantitate mică de rufe (maximum 2 articole), pașii de uscare temporizată în programele de uscare Bumbac sau Sintetic trebuie selectate. Dacă rufe nu sunt la nivelul dorit de uscare la finalul programului de uscare, uscarea temporizată poate fi selectată pentru a finaliza procesul.

Atunci când această funcție este selectată, mașina efectuează uscarea pentru timpul configurat indiferent de nivelul de uscare.

## 6.13 Timp finalizare

### Afișarea timpului

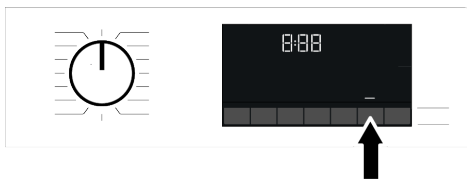
Când este selectată funcția pentru timp de finalizare, timpul rămas până la activarea programului, este afișat precum 1h, 2h, iar după ce programul s-a activat timpul rămas până la finalizare va fi afișat în ore și minute ca de exemplu 01:30.



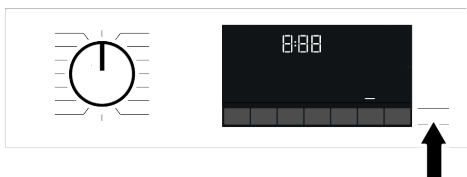
Timpul programului poate să difere de valorile din „Tabelul de program și consum” depinzând de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, cantitatea și tipul rufelor, funcțiile auxiliare selectate și schimbările în tensiunea normală.

Cu funcția Timp finalizare, timpul de finalizare a programului poate fi setat până la 24 de ore. După apăsarea butonului Timp finalizare, estimarea momentului de

finalizare este afișată. Dacă funcția Timp de Finalizare este configurată, indicatorul Timp de finalizare este iluminat.



Pentru ca funcția Timp de finalizare să fie activată și programul să fie finalizat la sfârșitul perioadei specificate, dumneavoastră trebuie să apăsați butonul Pornire / Pauză după reglarea timpului.



Dacă doriți să anulați funcția Timp de finalizare, apăsați butonul On/Off (Pornire/Oprire) pentru a opri și reporni mașina.



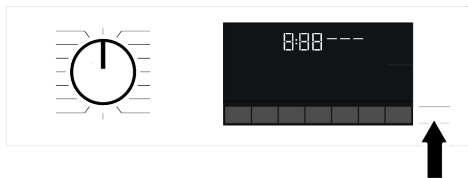
Când ați activat funcția Timp de Finalizare, nu adăugați detergent lichid în compartimentul de detergent pudră nr. 2. Există riscul de pătare a hainelor.

1. Deschideți ușa de încărcare, introduceți rufe și adăugați detergentul etc.
2. Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și, dacă e nevoie, funcțiile auxiliare.
3. Setați timpul de finalizare dorit apăsând butonul Timp de finalizare. Indicatorul Timp de finalizare se aprinde.
4. Apăsați Start/Pauză (Start/Pauză) Începe numărătoarea inversă.



În timpul numărătorii inverse pot fi adăugate rufe în mașină. La finalizarea numărătorii inverse, indicatorul Timp de finalizare se oprește, ciclul de spălare începe și pe ecran apare timpul pentru programul selectat. Ușa rămâne blocată în timpul numărătorii inverse Timp finalizare. Pentru a debloca ușa, trebuie să puneți mașina în modul de pauză apăsând butonul start/pauză program. La finalizarea numărătorii inverse, indicatorul Timp de finalizare se oprește, ciclul de spălare începe și pe ecran apare durata pentru programul selectat. În momentul în care selecția „Timp de finalizare” este finalizată, timpul ce apare pe ecran constă din timpul de finalizare plus durata programului selectat.

## 6.14 Pornirea programului



1. Porniți programul apăsând butonul Start/Pauză.
2. Lumina intermitentă a butonului Start/Pauză se iluminează constant, indicând că programul a început.
3. Ușa de încărcare este blocată. Expresia "Blocare ușă" apare pe ecran în timp ce ușa este blocată.

## 6.15 Blocare ușă încărcare

Ușa de serviciu a mașinii are un sistem de blocare care împiedică deschiderea ușii de încărcare în cazul în care nivelul apei este nepotrivit.

Simbolul „Ușă blocată” apare pe ecran în momentul când ușa de încărcare este blocată.



Dacă este selectată funcția de control la distanță, ușa va fi încuiată. Pentru a putea deschide ușa, trebuie să dezactivați funcția de pornire la distanță, fie prin apăsarea butonului Remote Start (Pornire la distanță) fie prin schimbarea programului.

## Deschiderea ușii de încărcare în cazul unei căderi de curent:

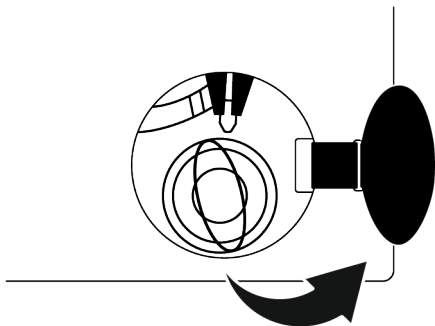


În caz de pană de curent, puteți folosi mânerul de urgență al ușii de încărcare de sub capacul filtrului pompei, pentru a deschide manual ușa de încărcare.



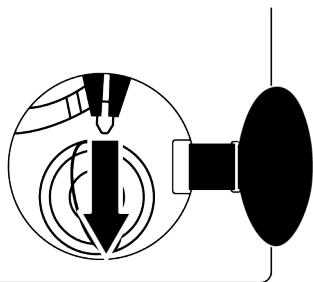
Înainte de a deschide ușa de încărcare, asigurați-vă că nu există apă în interiorul mașinii, pentru a evita inundarea.

1. Opriiți și scoateți aparatul din priză.
2. Deschideți capacul filtrului pompei.



3. Trageți în jos cu o unealtă mânerul de urgență al ușii de încărcare, și eliberați. Apoi, deschideți, ușa de încărcare.

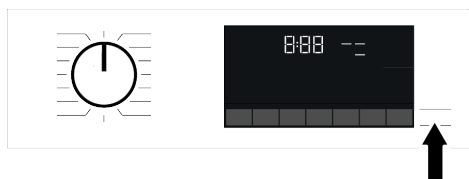
4. Dacă ușa de încărcare nu se deschide, repetați pasul anterior.



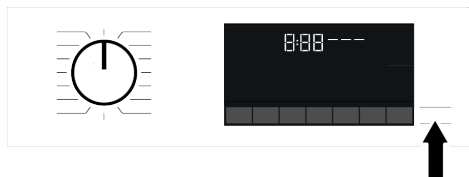
## 6.16 Modificarea selecției după începerea programului


### Adăugarea rufelor după începerea programului

Dacă nivelul apei din mașină este potrivit când apăsați butonul Pornire/Pauză, blocarea ușii va fi dezactivată și ușa se va deschide, permițându-vă să adăugați articole de îmbrăcăminte. Pictograma de blocare a ușii de pe ecran se stinge când blocarea ușii este dezactivată. După adăugarea articolelor de îmbrăcăminte, închideți ușa și apăsați din nou butonul Pornire / Pauză pentru a relua ciclul de spălare.



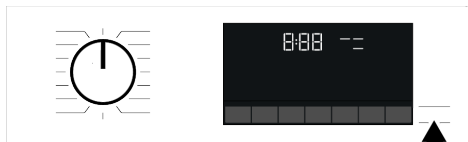
Dacă nivelul apei din mașină nu este potrivit când apăsați butonul Pornire/Pauză, blocarea ușii nu poate fi dezactivată și simbolul de blocare a ușii rămâne aprins pe ecran.



 Dacă temperatura apei din mașină este mai mare de 50°C, nu puteți dezactiva blocarea ușii din motive de siguranță, chiar dacă nivelul apei este potrivit.


### Comutarea mașinii în modul pauză:

Apăsați butonul Pornire/Pauză pentru a comuta mașina în modul pauză. Simbolul Pauză va clipi pe ecran.




### Modificarea selecției programului după începerea programului:

Este permisă schimbarea programului în timpul acționării programului curent exceptând situația în care funcția Child Lock (Blocare acces copil) este activată. Această acțiune va anula programul curent.

 Programul selectat pornește din nou.

### Modificarea funcției auxiliare, vitezei și temperaturii:

În funcție de faza în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare. Consultați, „Selectarea funcțiilor auxiliare”. De asemenea, puteți modifica setările de viteză și temperatură. Consultați, „Selectare viteză centrifugare” și „Selectare temperatură”.

 Ușa de încărcare nu se va deschide dacă temperatura apei din mașină este ridicată sau nivelul apei este deasupra pragului de deschidere a ușii.

## 6.17 Anularea programului

Programul este anulat atunci când butonul pentru selecția programului este rotit la un program diferit sau mașina este oprită și repornită cu ajutorul butonului de selectare a programului



Dacă rotiți butonul de selectare a programului când funcția Blocare acces copil este activată, programul nu se va anula. Mai întâi trebuie să anulați funcția Blocare acces copil.

Dacă doriți să deschideți ușa de încărcare după ce ați anulat programul, dar nu este posibil să o deschideți deoarece nivelul apei din mașină este deasupra pragului de deschidere a ușii, rotiți butonul Selectare program către programul Pompă+Centrifugare și evacuați apa din mașină.

## 6.18 Finalizarea programului

În momentul când programul este finalizat, simbolul Finalizare apare pe ecran.

Dacă nu apăsați vreun buton timp de 10 minute, mașina va comuta către modul OFF (OPRIT). Ecranul și toți indicatorii sunt opriti.

Pașii finalizați ai programului vor fi afișați dacă apăsați orice buton.

## 6.19 Modul Standby

Mașina dvs. are o funcție de "Mod Standby".

Upă ce ați pornit mașina cu butonul On/Off, dacă niciun program nu începe sau dacă nu este luată nicio acțiune în timpul fazei de selectare, sau dacă nu se întâmplă nimic în aproximativ 2 minute după ce programul selectat se încheie, mașina intră automat în modul de economisire energie. Mai mult, dacă produsul dvs. are un afișaj care arată timpul programului, acest ecran se oprește complet. Dacă folosiți butonul de selectare a programelor sau atingeți orice buton,

luminile sunt iluminate și ecranul pornește nou. Alegerile pe care le faceți când ieșiți din modul de economisire a energiei se pot schimba.

Verificați acuratețea selecțiilor înainte de începerea programului. Ajustați setările dvs. din nou, dacă e necesar. Aceasta nu este o eroare.

## 6.20 Caracteristica HomeWhiz și funcția Remote Control (Control la distanță)

HomeWhiz vă permite să vă utilizați dispozitivul inteligent pentru a verifica mașina de spălat și a obține informații despre starea acesteia. Cu aplicația HomeWhiz, puteți folosi dispozitivul inteligent pentru a face diverse proceduri care pot fi făcute de asemenea de la mașină. În plus, puteți utiliza unele funcții numai cu ajutorul funcției HomeWhiz.

Pentru a putea utiliza caracteristica bluetooth a mașinii dumneavoastră, trebuie să descărcați aplicația HomeWhiz din magazinul de aplicații, pe dispozitivul dumneavoastră inteligent.

Asigurați-vă că dispozitivul inteligent este conectat la Internet, pentru a putea instala aplicația.

Dacă este prima oară când folosiți această aplicație, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza procedura de înregistrare a utilizatorului. Odată finalizată procedura de înregistrare, puteți utiliza toate produsele cu funcția HomeWhiz de acasă pe acest cont.

Puteți atinge tabul "Appliances" (Aparate) din aplicația HomeWhiz pentru a vedea aparatele împerecheate cu contul dvs. După ce ați instalat aplicația, funcția HomeWhiz permite mașinii de spălat să vă trimită instantaneu notificări prin intermediul aparatului dumneavoastră inteligent.



Pentru a folosi funcția HomeWhiz, aplicația trebuie instalată pe aparatul dvs. smart și mașina dvs. de spălat trebuie împerecheată cu aparatul dvs. smart prin Bluetooth. Dacă mașina dumneavoastră de spălat nu este asociată cu aparatul inteligent, funcționează asemenea unui aparat care nu dispune de caracteristica HomeWhiz. Produsul va funcționa când va fi asociat cu aparatul inteligent prin Bluetooth. Comenzile făcute prin această aplicație vor fi activate cu această asociere. Prin urmare puterea semnalului bluetooth între produs și aparatul inteligent trebuie să fie suficient de bună. Vă rugăm accesați link-ul [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) pentru a vedea versiunile pentru Android și IOS compatibile cu aplicația HomeWhiz.



Toate măsurile de siguranță descrise în secțiune aintitulată **"INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ"** a manualului de utilizare sunt valabile și pentru utilizarea operării de la distanță cu funcția HomeWhiz

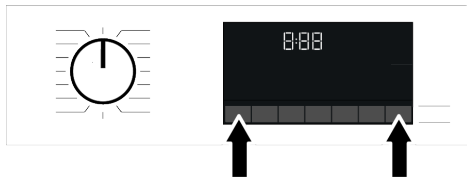
### 6.20.1 Configurarea aplicației HomeWhiz

Pentru ca aplicația să funcționeze, trebuie instituită o conexiune între aparatul dumneavoastră și aplicația HomeWhiz. Pentru a institui această conexiune, trebuie să urmați pașii specificați mai jos pentru procesul de configurare atât pe aparatul dumneavoastră cât și în aplicația HomeWhiz.

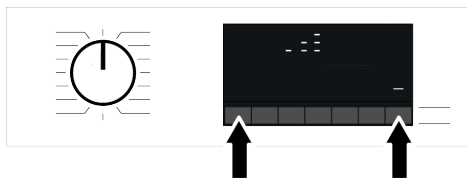
1. Dacă adăugați un dispozitiv pentru prima dată, atingeți fila „Appliances (Aparate)” din aplicația HomeWhiz. Selectați butonul „ADD APPLIANCE (ADĂUGAȚI APARAT)” (apăsați aici pentru a configura un aparat nou) din

colțul dreapta sus. Efectuați configurarea urmând simultan pașii de mai jos și pașii din aplicația HomeWhiz.

2. Pentru a începe procedura de configurare, asigurați-vă că mașina este oprită. Apăsați și mențineți apăsat butonul Temperatură și butonul funcției Remote Control simultan, timp de 3 secunde, pentru a comuta mașina în modul de configurare HomeWhiz.



3. Când aparatul este în modul de configurare HomeWhiz, veți vedea o animație pe ecran, iar pictograma Bluetooth se va aprinde intermitent, până când mașina se asociază cu dispozitivul inteligent. În acest mod, numai butonul pentru programe va fi activ. Alte butoane vor fi inactice.



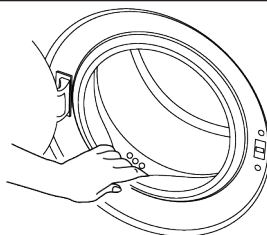
4. Urmați instrucțiunile de pe ecranul aplicației HomeWhiz.
5. Așteptați până când instalarea este finalizată. Când s-a finalizat configurarea, dați un nume mașinii dumneavoastră de spălat. Apoi, puteți atinge și vizualiza produsul adăugat în aplicația HomeWhiz.



Mașina dumneavoastră de spălat se va închide automat în decurs de 5 minute dacă configurarea nu s-a realizat cu succes. În această situație va trebui să reluați de la început întregul proces de configurare. Dacă problema persistă, vă rugăm să apelați la o unitate autorizată de service. Puteți utiliza mașina de spălat cu mai multe dispozitive inteligente. Pentru aceasta, descărcați aplicația HomeWhiz și pe celălalt dispozitiv inteligent. Când acționați aplicația, va trebui să vă autentificați în contul creat anterior și cu care ați asociat mașina dumneavoastră de spălat. În caz contrar, citiți „Configurarea mașinii de spălat conectată la contul altei persoane”.



Pentru a parcurge configurarea HomeWhiz, dispozitivul dumneavoastră inteligent trebuie să fie conectat la internet. În caz contrar, aplicația HomeWhiz nu vă va permite să finalizați cu succes procedura de configurare. Contactați furnizorul de servicii de internet, dacă aveți probleme legate de conexiunea la internet.



Aplicația HomeWhiz vă poate solicita să introduceți seria produsului aflată pe eticheta acestuia. Puteți găsi eticheta produsului în interiorul ușii aparatului. Numărul produsului este pe această etichetă.



## 6.20.2 Configurarea unei mașini de spălat conectate la contul altei persoane

Dacă mașina de spălat pe care doriți să o utilizați a fost introdusă anterior în sistem cu contul altei persoane, trebuie să stabiliți o conexiune nouă între aplicația dumneavoastră HomeWhiz și aparat.

1. Descărcați aplicația HomeWhiz pe noul dispozitiv inteligent pe care doriți să-l utilizați.
2. Creați un cont nou și autentificați-vă în acesta din aplicația HomeWhiz.
3. Urmați pașii descriși în HomeWhiz Setup (Configurare HomeWhiz) și parcurgeți procedura de configurare.



Din moment ce caracteristica HomeWhiz și funcția Remote Control (control la distanță) ale aparatului dumneavoastră rulează prin asociere utilizând tehnologia Bluetooth, doar o singură aplicație HomeWhiz vă poate opera aparatul în același timp.

### 6.20.3 Funcția Remote Control (Control la distanță) și utilizarea acesteia

După configurarea HomeWhiz, funcția Bluetooth va porni automat. Pentru a activa sau dezactiva conexiunea Bluetooth, vă rog să vedeți "Bluetooth 3".

Dacă opriți și porniți mașina cât timp este activă conexiunea bluetooth, se va reconecta automat. În cazurile în care un dispozitiv împerecheat iese din raza de acțiune, conexiunea bluetooth se va opri automat. Din acest motiv, va trebui să reporniți Bluetooth-ul, dacă doriți să utilizați funcția Remote Control.

Puteți verifica simbolul bluetooth de pe ecran pentru a urmări starea conexiunii. Dacă simbolul este aprins constant, aveți conexiune bluetooth. Dacă simbolul clipește, produsul încearcă să se conecteze. Dacă simbolul este stins, nu există conexiune.

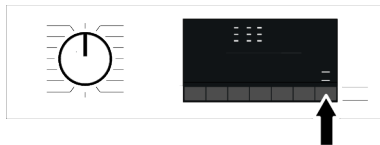


#### AVERTIZARE

Dacă Bluetooth este pornit pe produsul dumneavoastră, funcția Remote Control (Control la distanță) poate fi selectată. Dacă funcția Remote Control nu poate fi selectată, verificați starea conexiunii. Dacă nu poate fi stabilită conexiunea, repetați pașii de configurare inițială a produsului. Din motive de siguranță, ușa produsului va fi blocată și va rămâne blocată indiferent de modul de operare a produsului când funcția de Comandă de la distanță este activată. Dacă doriți să deschideți ușa produsului, trebuie să rotiți butonul de selecție a programului sau să apăsați tasta de control de la distanță pentru a dezactiva funcția control de la distanță.

Atunci când doriți să vă controlați mașina de spălat rufe de la distanță, după ce ușa frontală este închisă, trebuie să activați

funcția Remote Control (Control la distanță) apăsând pe butonul Remote Control (Control la distanță) în timp ce butonul de selectare a programului este în poziția Descărcare program/ Remote Control (Control la distanță) pe panoul de comandă al mașinii dumneavoastră de spălat. După ce este stabilit accesul la produs, veți vedea un ecran similar celui de mai jos.



Atunci când este activată funcția Remote Control, puteți numai să opriți mașina și să urmăriți starea mașinii de spălat. De asemenea, toate funcțiile în afară de blocarea pentru copii pot fi gestionate prin aplicație.

Puteți urmări dacă funcția Remote Control (Control la distanță) este pornită sau oprită, prin intermediul indicatorului de funcție de pe buton.

Dacă funcția Telecomandă este oprită, toate operațiunile sunt gestionate de la mașina de spălat și se permite numai monitorizarea stării din aplicație.

În eventualitatea în care funcția Remote Start (Pornire la distanță) nu poate fi activată, aparatul va emite un sunet de avertizare când apăsați butonul. Aceasta se întâmplă în situații în care aparatul este pornit dar nu există nici o asociere via bluetooth cu un dispozitiv inteligent. De exemplu, cazurile în care setările Bluetooth sunt oprite sau ușa mașinii de spălat este deschisă.

Când activați această funcție la mașina de spălat, respectiva funcție va rămâne pornită, cu excepția anumitor cazuri, și vă permite să vă controlați mașina de spălat de la distanță, prin bluetooth.

În anumite cazuri, se dezactivează singură din motive de siguranță:

- Când se întrerupe curentul în timpul funcționării mașinii de spălat.

- Când este rotit butonul de programe și este selectat un alt program sau dispozitivul este oprit.

## 6.20.4 Depanare

Urmăți pașii dacă întâmpinați probleme cu controlul sau cu conexiunea. Observați dacă problema persistă sau nu, după luarea măsurii respective.

1. Verificați dacă dispozitivul inteligent este conectat la rețeaua de acasă corespunzătoare.

2. Reporniți aplicația produsului.
3. Dezactivați și reactivați funcția bluetooth din intermediul panoului de comandă.
4. Dacă nu funcționează conexiunea urmând pașii de mai sus, repetați setările de configurare inițiale ale mașinii de spălat.

Dacă problema persistă, contactați un agent de service autorizat.

## 7 Întreținerea și curățarea



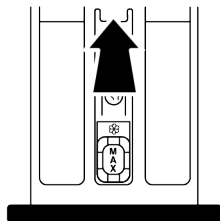
Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!

Durata de viață a produsului se prelungeste și problemele frecvente se vor reduce dacă este curățat la intervale regulate.

### 7.1 Curățarea sertarului pentru detergent

Curățați periodic (odată la fiecare 4 până la 5 cicluri de spălare) sertarul pentru detergent așa cum este prezentat mai jos, pentru prevenirea depunerilor de detergent praf.

Curățați sifonul dacă s-a acumulat apă în exces sau a rămas un amestec de balsam în compartimentul pentru balsam.



1. Apăsăți pe partea marcată a sifonului din compartimentul pentru balsam apoi trageți sertarul spre dumneavoastră pentru a îl scoate.
2. Ridicați și îndepărtați sifonul din spate așa cum este prezentat.

3. Limpeziți sertarul și sifonul în chiuvetă cu apă caldă din abundență. Folosiți mănuși sau o perie potrivită pentru a evita contactul reziduurilor din sertar cu pielea dumneavoastră.
4. După curățare potriviți ferm sertarul și sifonul înapoi în mașină.

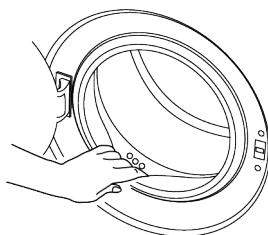
### 7.2 Curățarea ușii de încărcare și a tamburului

Pentru mașinile cu un program de curățare a tamburului, consultați secțiunea Utilizarea produsului.



Repetăți procesul de Curățare tambur la fiecare 2 luni.

**NOTIFICARE:** Folosiți o soluție anticarcă adecvată pentru mașini de spălat.



După fiecare spălare, asigurați-vă că în produs nu au rămas substanțe străine. Dacă orificiile din burduful ușii prezentate în imagine sunt infundate, eliberați-le folosind o scobitoare.



Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină în tambur. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil.

Nu folosiți bureți de oțel sau sârmă.

Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

Vă recomandăm să ștergeți burduful ușii cu o cârpă uscată și curată la finalizarea programului. Astfel vor fi înlăturate reziduurile de pe burduful ușii mașinii dumneavoastră de spălat și se va preveni astfel apariția mirosurilor neplăcute.

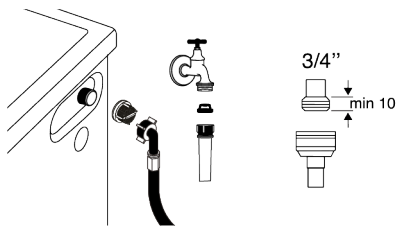
### 7.3 Curățarea corpului și panoului de comandă

Ștergeți corpul produsului folosind apă cu săpun sau detergent ușor tip gel non-coroziv dacă este necesar, și uscați-l cu un material textil moale.

Pentru curățarea panoului de control, utilizați doar un material textil moale și umed. Nu utilizați produse de curățare care conțin înălbitor.

### 7.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Există un filtru la capătul fiecărei valve de admisie a apei montată în partea posterioară a mașinii și, de asemenea, la capătul fiecărui furtun de admisie a apei unde acestea se conectează la robinet. Aceste filtre previn pătrunderea substanțelor străine și impurităților din apă în produsul dumneavoastră. Filtrele trebuie curățate dacă sunt murdare.



1. Închideți robinetele.
2. Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare

cu apă și pentru a le curăța cu o perie potrivită. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le din poziție cu un clește și curățați-le.

3. Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
4. Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți manual piulițele acestora.

### 7.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtre al produsului dumneavoastră previne înfundarea rotorului pompei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături în timpul evacuării apei în urma spălării. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește. Dacă produsul nu evacuează apa din interior, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când este înfundat sau la fiecare 3 luni. Pentru curățarea filtrului pompei, mai întâi trebuie evacuată apa.

Suplimentar, înainte ca produsul să fie transportat (de exemplu atunci când vă mutați în altă locuință) apa trebuie evacuată în totalitate.



#### NOTIFICARE:


Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora produsul dumneavoastră sau pot cauza zgomote deranjante.

În zonele cu probabilitate de îngheț, atunci când produsul nu este folosit, robinetul trebuie închis, sistemul de furtunuri trebuie îndepărtat iar apa din interior trebuie evacuată.

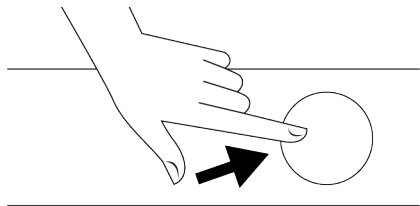
După fiecare utilizare, închideți robinetul la care este conectat furtunul principal.

## Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1. Decuplați produsul de la priză pentru a întrerupe alimentarea cu energie.

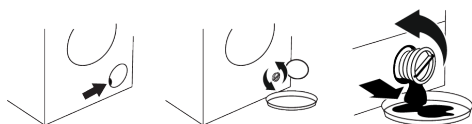
 Temperatura apei din interiorul produsului poate ajunge până la 90 °C. Pentru a evita riscul de opărire, curățați filtrul numai după ce apa din produs s-a răcit

2. Deschideți capacul filtrului.




3. Urmați procedurile de mai jos pentru evacuarea apei.

**Dacă produsul nu este prevăzut cu un furtun pentru evacuarea apei în caz de urgență, pentru a evacua apa procedați astfel:**



## 8 Depanare

 Vă rugăm să citiți mai întâi „Instrucțiunile pentru siguranță”!

**Programele nu pornesc după ce ușa de serviciu este închisă.**

- Butonul Pornire/Pauză/Anulare nu a fost apăsat. >>> Apăsați butonul Pornire/Pauză/Anulare.
- În caz de încărcare excesivă închiderea ușii poate fi dificilă. >>> Reduceți cantitatea de rufe și verificați că ușa se închide în mod corespunzător.

- Amplasați un recipient mare la capătul furtunului pentru a capta apa scursă din filtru.
  - Când filtrul pompei începe să prezinte scurgeri de apă, slăbiți-l prin rotire (în sens invers acelor de ceasornic) Direcționați apa care se scurge în recipientul din fața filtrului. Să aveți la îndemână o cârpă pentru a șterge stropii de apă.
  - Când apa se scurge din produs, rotiți complet filtrul pompei și îndepărtați-l.
1. Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.
  2. Înlocuiți filtrul.
  3. În cazul în care capacul filtrului este compus din două bucăți, închideți-l apăsând lamela. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, mai întâi fixați lamelele pe partea interioară în locașul lor și apoi apăsați pe partea superioară pentru a închide.

**Programul nu poate fi pornit sau selectat.**

- Produsul s-a comutat în modul de protecție a mașinii din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiune apă etc.). >>> În funcție de modelul produsului, selectați alt program prin rotirea butonului Program Selection (Selectie program) sau pentru anularea unui program apăsați continuu pentru 3 secunde butonul On/Off (Pornit/Oprit). Programul anterior va fi anulat. Observați Anularea programului [▶ 44]

### **Apă în interiorul mașinii de spălat.**

- Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. >>> Aceasta nu este o defectiune; apa nu este periculoasă pentru mașină.

### **Mașina nu se alimentează cu apă.**

- Robinetul este închis. >>> Deschideți robinetii.
- Furtunul de alimentare cu apă este îndoit. >>> Neteziți furtunul.
- Filtrul de alimentare cu apă este înfundat. >>> Curățați filtrul.
- Ușa de serviciu nu este închisă. >>> Închideți ușa.

### **Mașina nu evacuează apă.**

- Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit. >>> Curățați sau întindeți furtunul.
- Filtrul pompei este înfundat. >>> Curățați filtrul pompei.

### **Mașina vibrează sau face zgomot.**

- Mașina nu este echilibrată. >>> Ajustați standurile pentru a echilibra produsul.
- O substanță solidă a pătruns în filtrul pompei. >>> Curățați filtrul pompei.
- Bolțurile de fixare pentru transport nu au fost demontate. >>> Demontați bolțurile de fixare pentru transport.
- Cantitatea de rufe din mașină este prea mică. >>> Aducați mai multe rufe în mașină.
- O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină. >>> Scoateți o parte din rufe din mașină sau distribuiți-le manual în mașină pentru a o echilibra.
- Produsul se sprijină de un articol rigid. >>> Asigurați-vă că mașina nu se sprijină de alte obiecte.

### **Există scurgere de apă prin partea inferioară a mașinii.**

- Furtunul de evacuare al apei este înfundat sau răsucit. >>> Curățați sau întindeți furtunul.
- Filtrul pompei este înfundat. >>> Curățați filtrul pompei.

### **Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.**

- Mașina de spălat s-a oprit temporar din cauza tensiunii joase. >>> Își va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.

### **Mașina evacuează apa imediat după alimentare.**

- Furtunul de evacuare nu se află la înălțimea potrivită. >>> Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.

### **În timpul spălării nu se vede apa din mașină.**

- Apa se află în partea invizibilă a produsului. >>> Aceasta nu este o defectiune.

### **Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.**

- Blocarea ușii de serviciu este activată datorită nivelului apei din produs. >>> Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.
- Mașina încălzește apa sau este în etapa de centrifugare. >>> Așteptați terminarea programului.
- Ușa de serviciu poate fi blocată de presiunea exercitată asupra sa. >>> Prindeți mânerul și împingeți și trageți de ușă pentru a o elibera și a o deschide.
- Dacă nu este alimentată, ușa de serviciu a mașinii nu se va deschide. >>> Pentru a deschide ușa de serviciu, deschideți capacul filtrului pompei și trageți mânerul de urgență poziționat în partea din spate a acestui capac. Observați Blocare ușă încărcare [▶ 42]

### **Spălarea durează mai mult decât este specificat în manualul de utilizare.(\*) (\*)**

- Presiunea apei este scăzută. >>> Mașina așteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a preveni scăderea calității spălării din cauza unei cantități insuficiente de apă. Prin urmare, durata programului de spălare crește.

- Tensiunea este scăzută. >>> Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
- Temperatura de intrare a apei este scăzută. >>> Durata de încălzire a apei crește în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare crește pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
- Numărul de limpeziri și/sau cantitatea de apă de limpezire s-a mărit. >>> Mașina crește cantitatea de apă de limpezire în momentul când este necesară o limpezire bună și adaugă un pas suplimentar de limpezire dacă este necesar.
- A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.

#### **Durata programului nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu ecran) (\*)**

- Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă. >>> Indicatorul cronometrului nu arată numărătoarea inversă până când mașina nu este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Mașina va aștepta până când există o cantitate suficientă de apă pentru a evita spălarea necorespunzătoare cauzată de lipsa apei. Indicatorul cronometrului va relua numărătoarea inversă ulterior.
- Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei. >>> Indicatorul cronometrului nu va acționa numărătoarea inversă decât în momentul în care mașina ajunge la temperatura selectată.
- Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare. >>> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.

#### **Durata programului nu efectuează numărătoarea inversă. (\*)**

- Există o distribuție inegală în mașină. >>> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.

#### **Mașina nu se comută la pasul de centrifugare. (\*)**

- Există o distribuție inegală în mașină. >>> Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuției inegale a rufelor în mașină.
- Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet. >>> Verificați filtrul și furtunul de evacuare.
- A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.

#### **Performanța de spălare este slabă: Rufe devin gri. (\*\*)**

- A fost folosită o cantitate insuficientă de detergent pe o perioadă îndelungată de timp. >>> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
- Spălarea a fost efectuată la temperaturi scăzute pe o perioadă lungă de timp. >>> Selectați temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.
- Cantitate insuficientă de detergent este folosită împreună cu apa dură. >>> Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
- Este utilizată o cantitate prea mare de detergent. >>> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.

**Performanța de spălare este slabă: Petele persistă sau rufele nu sunt albite. (\*\*)**

- A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent. >>> Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de durezza apei și cantitatea de rufe.
- A fost încărcată o cantitate excesivă de rufe. >>> Nu încărcăți produsul în exces. Introduceți cantitățile recomandate în „Tabel de programe și consum”.
- Selectare incorectă a programului și a temperaturii. >>> Selectați programul și temperatura corespunzătoare pentru rufele care urmează a fi spălate.
- Este utilizat un tip incorect de detergent. >>> Folosiți detergent original potrivit cu produsul.
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.

**Performanța de spălare este slabă: Petele uleioase apărute pe rufe. (\*\*)**

- Tamburul nu a fost curățat în mod regulat. >>> Curățați regulat tamburul. Pentru această procedură, vedeți -- MISSING LINK --

**Performanța de spălare este slabă: Rufele au un miros neplăcut. (\*\*)**

- Pe tambur s-au format mirosuri și straturi de bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/sau cu programe scurte. >>> Lăsați compartimentul pentru detergent și ușa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în mașină, favorabil bacteriilor.

**Culoarea rufelor este decolorată. (\*\*)**

- A fost încărcată o cantitate excesivă de rufe. >>> Nu încărcare produsul în exces.
- Detergentul folosit este umed. >>> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.

- O temperatură mai ridicată este selectată. >>> Selectați programul și temperatura în funcție de tipul și gradul de murdărire al rufelor.

**Mașina de spălat nu limpezește bine.**

- Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului folosit sunt inadecvate. >>> Folosiți detergentul potrivit pentru mașina de spălat și rufele dumneavoastră. Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
- Filtrul pompei este înfundat. >>> Verificați filtrul.
- Furtunul de evacuare este îndoit. >>> Verificați furtunul de evacuare.

**Rufele devin rigide după spălare. (\*\*)**

- A fost utilizată o cantitate insuficientă de detergent. >>> Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de durezza apei.
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.

### **Rufele nu miros ca balsamul. (\*\*)**

- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în tambur acest detergent în timpul etapei de limpezire sau tratare cu balsam. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.

### **Reziduuri de detergent în sertarul de detergent. (\*\*)**

- Detergentul a fost introdus în sertarul ud. >>> Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.
- Detergentul s-a umezit. >>> Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl expuneți la temperaturi excesive.
- Presiunea apei este scăzută. >>> Verificați presiunea apei.
- Detergentul din compartimentul principal de spălare s-a umezit în timpul alimentării cu apă pentru prespălare. Orificiile din compartimentul pentru detergent sunt blocate. >>> Verificați orificiile și defundați-le dacă este cazul.
- Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent. >>> Contactați un agent de service autorizat.
- Detergentul s-a amestecat cu balsamul. >>> Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.

### **Reziduuri de detergent pe haine.**

- E posibil ca mașina să se fi supraîncărcat. >>> Nu supraîncărcați mașina.
- Selectare incorectă a programului și a temperaturii. >>> Selectați programul și temperatura corespunzătoare pentru rufele care urmează a fi spălate.

- E posibil să fi fost utilizat un tip incorect de detergent. >>> Selectați detergentul adecvat pentru rufele care urmează a fi spălate.

### **Se formează spumă în exces în mașină. (\*\*)**

- Se folosesc detergenți necorespunzători pentru mașina de spălat. >>> Folosiți detergent corespunzător pentru mașina de spălat.
- Este utilizată o cantitate prea mare de detergent. >>> Folosiți numai cantitatea recomandată de detergent.
- Detergentul a fost păstrat în condiții improprie. >>> Păstrați detergentul într-un recipient închis și la loc uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de călduroase.
- Se generează spumă excesivă din cauza texturii țesăturilor cu ochiuri cum ar fi tulumul. >>> Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip de materiale.
- Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect. >>> Asigurați-vă că puneți detergentul în compartimentul corespunzător.
- Se alimentează prea rapid cu balsam. >>> Posibilă problemă cu valvele sau dozatorul de detergent. Contactați un agent de service autorizat.

### **Spuma se revarsă din sertarul detergentului.**

- A fost folosit prea mult detergent. >>> Amestecați o lingură de balsam cu ½ litru de apă și turnați-l în compartimentul principal al sertarului pentru detergent. >>> Introduceți detergentul potrivit în mașină pentru programe și cantitatea maximă indicată în "Tabelul de programe și consum". Dacă utilizați substanțe chimice suplimentare (agenți de eliminat pete, înălbitori etc.), reduceți cantitatea de detergent.

### **Rufele rămân umede la finalizarea programului. (\*)**

- A apărut o spumă excesivă și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> Folosiți cantitatea recomandată de detergent.

### **Uscarea durează prea mult.**

- E posibil ca mașina să se fi supraîncărcat. >>> Nu supraîncărcați mașina.
- Este posibil să nu fie suficientă centrifugarea rufelor >>> Selectați o viteză de centrifugare mai mare în pasul de spălare al mașinii de spălat cu uscător.
- Robinetul este închis. >>> Deschideți robinetul.

### **Rufele ies ude după pasul de uscare.**

- Este posibil ca programul selectat să nu fie potrivit cu tipul de rufe. >>> Verificați etichetele de îngrijire de pe haine și selectați un program în consecință sau selectați programele temporizate în consecință.
- E posibil ca mașina să se fi supraîncărcat. >>> Nu supraîncărcați mașina.
- Este posibil să nu fie suficientă centrifugarea rufelor >>> Selectați o viteză de centrifugare mai mare în pasul de spălare al mașinii de spălat cu uscător.

### **Mașina nu pornește sau programul nu poate fi pornit.**

- E posibil să nu fie conectat cablul de alimentare. >>> Asigurați-vă că e băgat în priză cablul de alimentare.
- E posibil ca programul să nu fie setat sau ca butonul Start/Pauză/Anulare să nu fie apăsat. >>> Asigurați-vă că programul este setat și mașina nua în modul Standby.
- E posibil ca funcția Child lock să fie activată. >>> Dezactivați Child Lock (Blocare pentru copii).

### **Rufele intră la apă, se decolorează, devin mate sau se deteriorează.**

- Este posibil ca programul selectat să nu fie potrivit cu tipul de rufe. >>> Verificați etichetele de îngrijire de pe haine și selectați un program în consecință sau selectați programele temporizate în consecință. Nu trebuie să uscați rufe nepotrivite pentru uscare.

### **Mașina nu usucă.**

- Rufele pot să nu fie uscate sau funcția de uscare nu a fost activată. >>> Verificați dacă funcția de uscare este selectată după programul de spălare selectat.

### **Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.**

- Este posibil ca ușa aparatului să nu se deschidă din motive de siguranță. >>> Dacă indicatorul de ușă bloată este încă activ după pasul de uscare, mașina va ține ușa blocată pentru siguranța dvs. până când se răcește.
- Dacă nu este alimentată, ușa de serviciu a mașinii nu se va deschide. >>> Pentru a deschide ușa de serviciu, deschideți capacul filtrului pompei și trageți mânerul de urgență poziționat în partea din spate a acestui capac. Observați Blocare ușă încărcare [► 42]

(\*) Produsul nu se comută în etapa de centrifugare în momentul când rufele nu sunt distribuite în mod egal în tambur pentru a preveni deteriorarea mașinii și afectarea mediului înconjurător. Rufele trebuie rearanjate și recentrifugate.

(\*\*) Nu se aplică curățarea regulată a tamburului. Curățați regulat tamburul. Consultați --- MISSING LINK ---



Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealerul dumneavoastră sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați mașina defectă pe cont propriu.





Pentru informații relevante de depanare consultați secțiunea HomeWhiz.

De asemenea vezi

- 2 Curățarea ușii de încărcare și a tamburului [ ] 48]

## 9 DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII/AVERTISMENT

Unele defecțiuni (simple) pot fi gestionate în mod adecvat de către utilizatorul final fără nicio problemă de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și în conformitate cu instrucțiunile care urmează (consultați secțiunea „Auto-reparare”).

Prin urmare, cu excepția cazului în care se autorizează altfel în secțiunea „Auto-repararea” de mai jos, reparațiile se adresează reparatorilor profesioniști înregistrați pentru a evita problemele de siguranță. Un reparator profesionist înregistrat este un reparator profesionist cărui a i s-a acordat acces de către producător la lista de instrucțiuni și piese de schimb ale acestui produs, în conformitate cu metodele prevăzute în Directiva 2009/125/CE.

**Cu toate acestea, numai agentul de service (adică reparatorii profesioniști autorizați) pe care îl puteți contacta la numărul de telefon din manualul de utilizare/cardul de garanție sau prin intermediul distribuitorului autorizat poate furniza servicii în condițiile de garanție.** Prin urmare, vă rugăm să rețineți că reparațiile efectuate de reparatori profesioniști (care nu sunt autorizați de Beko ) **anulează garanția.**

### Auto-repararea

Auto-repararea poate fi efectuată de către utilizatorul final în ceea ce privește următoarele piese de schimb: ușă, balamale și garnituri de ușă, alte garnituri, ansamblu de blocare a ușilor și periferice din plastic, cum ar fi dozatoarele de detergenți (o listă actualizată este de asemenea disponibilă în support.beko.com începând din 1 martie 2021)

În plus, pentru a asigura siguranța produsului și pentru a preveni riscul de vătămare corporală gravă, auto-repararea menționată va fi efectuată urmând instrucțiunile din manualul de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.beko.com Pentru siguranța dumneavoastră, deconectați produsul înainte de a încerca orice auto-reparare.

Repararea și încercările de reparare ale utilizatorilor finali cu piese care nu sunt incluse în această listă și/sau care nu respectă instrucțiunile din manualele de utilizare pentru auto-reparare sau care sunt disponibile în support.beko.com , pot genera probleme de siguranță care nu pot fi atribuite către support.beko.com și vor anula garanția produsului.

Prin urmare, se recomandă insistent ca utilizatorii finali să se abțină de la încercarea de a efectua reparații care nu se încadrează în lista menționată de piese de schimb, contactând în astfel de cazuri reparatori profesioniști autorizați sau reparatori profesioniști înregistrați. În caz contrar, astfel de încercări ale utilizatorilor finali pot cauza probleme de siguranță și pot deteriora produsul și, ulterior, pot cauza incendii, inundații, electrocutare și vătămări corporale grave.

De exemplu, dar fără a se limita la acestea, următoarele reparații trebuie adresate reparatorilor profesioniști autorizați sau reparatorilor profesioniști înregistrați: motor, grup electropompă, placă principală, placă de motor, placă de afișare, încălzitoare etc.

Producătorul/vanzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă cele de mai sus.



Valabilitatea pieselor de schimb ale mașinii de spălat sau a uscătorului de rufe pe care le-ați achiziționat este de 10 ani. În această perioadă, vor fi disponibile piese de schimb originale pentru menținerea mașinii a uscătorului de rufe în stare de funcționare bună.





